

Kurdish Literary Movement in Baghdad City" 1958 -1975"

*Azad Ubed Sallih*¹

*Hoshang Salih Muhammad Shari-AL-Najar*²

Received: Jan24, 2018

Reviewed: Feb 18, 2018

Accepted: Mar25, 2018

Abstract

Baghdad city is considered as one of the most prominent places for Kurdish intellectual movement. Residing the Kurds in Baghdad has a deep-rooted history that belongs to the stage of pre-establishing Iraq as a state and recognizing Baghdad as its capital; this basically associates with many historical and geographical factors. The geographical factor is one of the noticeable factors that are related to the closeness of Kurdish territories to Baghdad. However, the intellectual group among the residents has had a crucial role in establishing the intellectual movement at the city. Along with its long history, the movement has also been impacted by so many political events after the establishment of Iraq. The 1958 revolution, for instance, created an environment where freedom of publishing and expressing national and political opinions has been liberated. This had its own reflection on a variety of aspects in Kurdish language and literature. Following the outbreak of Kurds' September revolution in 1961, there were still some literary activities existed in the city, like continual issuing of some intellectual magazines, such as *Hiwa* (1957-1963) and *Ronahi* (1960-1962). However, between 1963 and 1967, the Kurdish intellectual movement faced a harsher circumstance; The Kurdish Victory Club, *Hiwa* Magazine, and the majority of the Kurdish magazines and newspapers were closed, a few number of Kurdish books and booklets were printed, and The Department of Kurdish at College of Arts was threatened with closure. Between 1967 and 1970 a suitable political situation was attained for the Kurds, as a result of the treaty negotiated in 1966 between the Iraqi government and Kurdish presidency. The issuance of each *Brayi* (Al-Ta'khi) newspaper in 1967 and 1968 and *Bayan* magazine in 1969 was the output of that political change. As of the 1970 Treaty, a new stage was achieved for Kurdish intellectual movement. This stage is considered as a golden era in reliving different aspects of Kurdish intellectual.

¹ (A.P.Dr), Lecturer, Department of History, of College of arts, Salhaddin University-Arbil, Kirkuk Road, KRG., Iraq, E-mail: azad.salih3@su.edu.krd

²(A.T), Lecturer, Department of History, of College of arts, Salhaddin University-Arbil, Kirkuk Road, KRG., Iraq, E-mail: hoshang.muhammad@su.edu.krd

The city of Baghdad hosted a wide range of this progress, even, to a great extent, became the center of evolution for Kurdish intellectual movement.

Keywords: Kurdish Intellectual Movement, Bagdad, Kurdish Literary Movement

Recommended citation:

Sallih, U. S. & Al-Najar, H.S.M.S., (2018). Kurdish literary movement in Baghdad City"1958 -1975".
International Journal of Kurdish Studies 4 (2), 507 – 533.[doi: 10.21600/ijoks.454473](https://doi.org/10.21600/ijoks.454473)

بزاقى ئەدەبىي كوردى لە شارى بە غدا
1958-1975 / لىكۆلنەو هەيەكى مێژووییە

نازاد عوبەيد سەلح هەشەنگ سەلح نەجار

پوختە:

شارى بە غدا بە يەكێك لە پێگە سەرەکییەکانى بزاقى رۆشنبیری کوردیادەندەرت. نیشتهجێبوونی کوردان لە شارى بە غدا مێژووییەکی درێژى هەیه، دەگەریتەوه پێش دروستبوونی دەولەتى عێراق و بوونی شارى بە غدا بە پایتەختی، ئەمەش بۆ چەند هۆکارێك دەگەریتەوه، گرنگترینیان هۆکاری جوگرافیه، کە پەيوەندی هەیه بە نزیکى ناوچه کوردییهکان بە شارى بە غداوه. هەروەها هۆکاری مێژووییەش رۆلى خۆى گێراوه. نیشتهجێبوونی کوردان لە شارى بە غدا، بە تايبەت بۆ زارده رۆشنبیر مە، رۆلێکی کاریگەریان لە دروستبوونی بزاقى رۆشنبیری کوردی لە شارەکاندا گێرا.

ئەم بزاقە ئەگەرچی ریشه يەکی مێژوویی دوورتری هە یه، بە لام لە دواى دامە زراندى دەولەتى عێراق، رووداوه سیاسییەکانیش رەنگدانەو میان بەسەر پەرسەندى بزاقەکه هەبوو. وەکشۆرشى چوار دەى تەممووزى 1958، کەجۆرێك لە نازادى لە بواری نووسین و بلاوکردنە وهى بیرورای سیاسى نەتەومی ه ینا پێشەوه، راستەوخۆ لە سەر بەشەکانى ئەدەب و زماندا رە نگى دایەوه. لەگەڵ هەلگیرسانی شۆرشى نە یلول (1961)یشدا، ئەگەرچی شۆرشى کورد لە ئارادا بوو، کەچی هێشتا هەندى جموجۆلى ئە دەبى لە شارەکاندا ترووسکایان دە بەخشى، وەك بەردەوامى دەرچوونی هەندى ئاواکراوهى رۆشنبیری وه ك گۆفاره کانى (هيو 1957-1963) و (روناهى 1960-1962). بەلام لە نێوان سالانى (1963-1967) دا، بزاقى رۆشنبیری کوردی لە شارى بە غدا، دووچارى دۆخێکی خراپتر لە جاران هاتهوه. (یانەى سەرکوتنى کوردان) و گۆفلوئەکی (هيو) و زۆربەى گۆفار و رۆژنامە کوردییهکان داخران. تەنانت ژمارەیهکی کەم کتیب و نامیلکەى کوردی چاپ کران، بەشى کوردی کۆلێزى ئەدەبیاتیش کەوتە ژیر هەرشەى داخستن. لە نێوان سالانى (1967-1970) دا، دۆخێکی سیاسى گونجاو بۆ کورد هاته پێشەوه. ئەمەش لە ئەنجامى ئەو رێککەوتننامە بوو کە لە حوزەیرانى سالى 1966دا، لە نێوان سەرکردایەتیی کورد و حکومەتى عێراقى بە دەست هاتبوو. دەرچوونی رۆژنامەى (التأخى-برایى) لە سالانى (1967-1968) و گۆفارى (بەیان) سالى 1969دا، نمونەى ئە و بوژ انەومیە بوون. بە رێککەوتننامەى نادارى سالى 1970، قوناغێکی تازه بۆ بزاقى رۆشنبیری کوردی هاته پێشەوه. ئەم ماوهیه بە قوناغى زیرین و گە شانەوى رۆشنبیری کوردی لە هەموو رۆوێکەوه دادەندەرت. شارى بە غدا بە شیکى گرنگ و دیارى ئە م گەشانەومیەى بەرکەوت. تەنانت لە زۆر رۆووه ببوو چەقى گەشەسەندنى بزاقى رۆشنبیری کوردی.

پێشەکی:

لێکۆڵینهوه له میژووی رۆشنبیری، به شیکێ سهرمکی له میژووی ههر نه تهوهیهک به شیهویهکی سهرمکی پێک ده هێنیت، یهکێک له گرنهترین نهو لایهنامهی که ناستی رۆشنبیری کومه لگاکانی جیهانی بهرمو پێشهوه بر دوه، بایه خدان به لایهنی ئهدهبی ئه و کومه لگایه بووه. شۆرشێ چوارده ی ته ممووزی 1958، کاریگه ریی له سهر بواری ئه ده ب (شیر و چیرۆک) یشتا دروست کرد، ئه و کرانه وه سیاسیهی به هۆی شۆرشه وه له بهردهم نووسهر و رۆشنبیرانی کورددا فهراههم بوو له لایهک و ده رچوونی ژماره یهکی زۆری رۆژنامه و بلاوکراوه به زمانی کوردی و زۆربوونی چاپه مهیهیه کوردیهکان له لایهکی دیکه وه، دهرگایهکی تازمیان له بهردهم گهشه سهندنی بواری ئهدهبییدا کرد وه.

سالانی نیوان (1961-1963) دا، هێشتا هه ندێ کاریگه ریی شۆرشێ چوارده ی ته ممووز به سهر بابه ته ئهدهبییهکانی ئه م ماوهیدا دیار بوو، ئه مه له کاتیکدا ئه م قوناغه له کوردستاندا به هۆی هه لگه رسانی شۆرشێ ئهیلوول سهرمتهای ئهدهبی شۆرشگیریی دادهن دێ. له قوناغی (1963-1967) دا، به هۆی کزبوونی بزاقیی رۆژنامه گه ریی و چاپه مه نیی کوردی، بواری ئهدهبیش دووچار ی لاوازی و وه ستان هاته وه. به لām له نیوان سالانی (1967-1970) دا، باری ئهدهبی کوردی جۆرێک له بوژانه وهی به خۆیه وه بی نی، سالی 1967 رۆژنامه ی برایی به شیهوی ناشکرا له شاری به غدا ده رچوو، بایه خدان رۆژنامه که به ئهدهب و بلاوکرانه وهی بهر هه میی ئهدهبی رۆشنبیرانی کورد به تایبهت (شیر و چیرۆک)، باری ئهدهبیی کوردی ئه و قوناغه ی به جمو جۆل خسته وه. له نیوان سالانی 1970-1974 دا، باری ئهدهبیی کوردی وه ک سهرجه م بوارهکانی دیکه، له رووی ناوه رۆک و هونه ریی نووسینه وه، گهشه سهندنیک ی به رچاوی به خۆیه وه بی نی، دهرکێ ئه م قوناغه به قوناغی گه شان وه ناو بېریت.

ماوه ی توێژینه وه که به سالی 1958 دهست پێده کات، ئه و سالی شۆرشێ 14 ی ته ممووزی تیدا هه لگه رسا، ههروه ها به سالی 1975 کوتایی دیت که سالی نسکوی شۆرشێ کورده، بێگومان کاریگه ری له سهر بواری ئهدهب و بوارهکانی دیکه ی رۆشنبیری کوردی به گشتی دروست کرد.

ئه م توێژینه وه یه له سێ تهوه ر پێکهاتوه. له تهوه ری یه کهمدا: (کوردانی شاری به غدا و گه شه کردنی بزاقی رۆشنبیری کوردی)، باس له سهرمتهکانی دروستبوونی بزاقه که و رۆلی رۆشنبیرانی کورد له دروستکردنییدا کراوه. له تهوه ری دووه میشتا: (باری ئهدهبی کوردی له شاری به غدا 1958-1970)، رهوشی کار و چالاکییه ئهدهبییهکانی ئه و قوناغه ی کوردانی به غدا و ئه و هه نگاوانه ی دام و دزگا و رۆشنبیرانی کورد سهرمهت به بزاقی ئهدهبی کوردی هاویشتوو ئه خراونه ته روو. له تهوه ری سێیه میشتا: (بلوی ئهدهبی کوردی له شاری به غدا 1970-1975)، گرنگی ئه و قوناغه دهسکهوتهکانی له بواری ئهدهبییدا و خراپ بوونی دۆخه که له سالی 1974 دا، دهخاته روو.

سهرچاوهکانی بۆ ئه م توێژینه وه ی بهکارهاتوون چه ند جۆرێکن، یهکێک له وانه بریتیه له کتیهکان به ههردوو زمانی کوردی و عه رهبی له و کتیهانه ش وه ک ههردوو کتیهکه ی مستهفانه ریمان به ناوی (ببلیوگرافای کتیهی کوردی) و (ببلیوگرافای رۆژنامه ی هاوکاری) و (میژووی ئهدهبی کوردی) ی دکتور ماره خهزنده ر، (رۆژنامه ی برایی- برایهتی "1967-1974" ی رۆلی له پێشخستنی ئهدهب و رۆشنبیری کوردیدا) ی ناریان ئیبراهیم، که گه لێک زانیاری گرنگیان ده رباره ی بواری ئهدهبی گرتوته خو. جۆرێکی دیکه له سهرچاوهکان گۆفار و رۆژنامه کانن که به زمانی کوردی و عه رهبی له و ماوهیدا بلاوکرانه ته وه، گه لێک زانیاری به سوودیان ده رباره ی ده زگا که و کار و چالاکییهکانی گرتوته خو، گرنگیه کهشیان زیاتر بۆ ئه وه ده گه ریته وه که خۆیان هاوسه رده می کاری ده زگا که بوون و چالاکییهکانیان تۆمار کردوه، له وانه ش وه ک گۆفاری (ه بوا) و رۆژنامهکانی (خهبات) و (روناهی) و (توتن) و (برایی) و (هاوکاری) و (برایهتی) و (کۆلێچی ئهدهبیات). ههروه ها سهرچاوه یهکی دیکه ی بهکهلک بۆ توێژینه وه که، چاوپێکهوتنه تایبهتییهکانن که

لهگهڵ ڕۆشنبیری ناسراوی کوردی ئهو قوناغه ئه‌نجام دراو وەک: عه‌بدوللا عه‌باس و عه‌بدولزه‌زاق به‌یمار و کاکه‌ مه‌م بۆتانی و مومتاز هه‌یده‌ری.

وشه‌ کلێل: شاری به‌غدا، ڕۆشنبیری، نه‌ده‌بی کوردی، چالاکي، ڕۆژنامه و گوڤار.

ته‌وه‌ری به‌که‌م. کوردانی شاری به‌غدا و گه‌شه‌کردنی بزاقی ڕۆشنبیری کوردی:

نیشته‌جێبوونی کوردان له‌ شاری به‌غدا می‌ژووینیکی درێژی هه‌یه‌، ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ پێش دروستبوونی ده‌ولتی عێراق و بوونی شاری به‌غدا به‌ پایته‌ختیی، ئه‌مه‌ش بۆ چه‌ند هۆکارێک ده‌گه‌ڕێته‌وه‌، گه‌رنه‌زینیان هۆکاری جوگرافیه‌ ، که‌ په‌یوه‌ندی هه‌یه‌ به‌ نزیکه‌ ناوچه‌ کوردیه‌کان به‌ شاری به‌غداوه‌. هه‌روه‌ها هۆکاری می‌ژووینی ڕۆلی خۆی گێراوه‌ ، به‌تایبه‌ت که‌وا شاری به‌غدا هه‌ر له‌گه‌ڵ دروستبوونیدا کراوه‌ به‌ پایته‌ختی ده‌ولتی عه‌باسی، ئیتر هه‌ر له‌و کاته‌وه‌ بۆته‌ پێگه‌یه‌کی گه‌رنگی سیاسي و ئابووری، کوردان به‌ مه‌به‌ستی ڕایه‌کردنی کاره‌کانی ژانیان ڕوویان تێکردوه‌ ، ته‌نانه‌ت دواي نیشته‌ جێبوونیان ڕۆلی گه‌رنه‌کیان له‌ بوارمه‌کانی سه‌ربازی و کارگێری و ئابووری و زانستیی تێیدا گێراوه‌(توفیق، ٢٠١٢، ل ١١١-١١٥). بۆ زیاتریش ڕوونکردنه‌وه‌ی ئه‌م لایه‌نه‌ و هۆکاره‌کانی نیشته‌جێبوونی کوردان له‌ شاری به‌غدا (به‌تایبه‌ت له‌ دواي دامه‌زراندنی ده‌ولتی عێراق ١٩٢١)، هه‌له‌وه‌سته‌ له‌سه‌ر ئه‌م خالانه‌ی خواره‌وه‌ ده‌که‌ین:

1- بژارده‌ی ڕۆشنبیری کورد:

ئه‌م بژاردیه‌ زیاتر ئهو ڕۆشنبیر و فه‌رمانبه‌ر و ئه‌فسه‌ره‌ کوردانه‌ ده‌گه‌ڕێته‌وه‌، که‌ هه‌ر له‌ کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌ و سه‌مه‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌م به‌ مه‌به‌ستی ته‌واوکردنی خۆینه‌(کاکه‌ سوور، ٢٠٠٠، ل ١٣-١٤)، یان به‌ ڕیوه‌به‌ردی کاروباری ده‌ولت، ڕوویان له‌ شاری ئه‌سته‌نبۆلی پایته‌ختی ده‌ولتی عوسمانی کردبوو، یاخود له‌ ناوچه‌ جیاچیاکانی ده‌ولتی عوسمانیدا خه‌مه‌تی کارگێری و سه‌ربازیان به‌جێ ده‌هێنا. دواي ته‌واوکردنی خۆینه‌نیش به‌ شیکه‌یان پله‌ و پایه‌یان به‌ده‌سته‌هێنابوو. له‌ دواي دروستبوونی ده‌ولتی عێراق (١٩٢١)، گه‌ڕانه‌وه‌ ولات و هه‌ندێک له‌وانه‌ له‌ شاری به‌غداي پایته‌ختدا نیشته‌جێ بوون (i). ئه‌مه‌ش ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی هه‌میشه‌ پایته‌خت به‌هۆی بوونی داموده‌زگا و پله‌ و مه‌زفیه‌ بالاکان و ده‌زگاکی کارگێری، ناوه‌ندێکه‌ بۆ کۆکردنه‌وه‌ی بژارده‌کانی کۆمه‌لگه‌. بۆیه‌ ئهو شاره‌یان کرده‌ شوینی نیشته‌جێبوونی خۆیان، دیارترین ئه‌و که‌سانه‌ش وه‌ک: ئیبراهیم عاسیم هه‌یده‌ری(هه‌یده‌ری و ئه‌وانیتر، ٢٠١٤، ل ٩٨٥-٩٨٧) و مه‌مه‌د ئه‌مین زه‌کی به‌گ و توفیق وه‌هه‌بی به‌گ(١٨٨٩-١٩٨٤)، سالح زه‌کی ساحیق‌را(١٨٨٦-١٩٤٤)، داود هه‌یده‌ری(١٨٨٦-١٩٦٥) (بابان، ٢٠٠٦، ص ١٩٤، ٢٩٦، ٤٠٢، ٦٦٧)، مه‌سته‌فا شه‌وقی(١٨٩٣-١٩٣٨)، به‌کر سیدقی(١٨٩٠-١٩٣٧) (کاکه‌ سوور، ٢٠٠٠، ل ٨٣-٩٦)، ره‌شه‌شه‌وقی(١٨٩٣-١٩٦٧)، ئیسماعیل هه‌قی شامه‌یس(١٨٩٦-١٩٧٦)(سالح و ئه‌وانیتر، ٢٠٠١، ل ٧٣-٨٣). به‌شیکه‌ی بژارده‌ی ڕۆشنبیری کورد ئه‌وانه‌ بوون که‌ هه‌ر له‌ زوومه‌ (پێش دروستبوونی ده‌ولتی عێراق) له‌ شاری به‌غدا نیشته‌جێبوون و خۆینه‌نیشان له‌و ته‌واو کردبوو، پله‌وپایه‌ی گه‌رنه‌کیان به‌ ده‌سته‌هێنابوو، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا به‌ شداریه‌کی کارایان له‌ بزاقی سیاسي و ڕۆشنبیری کوردی ئه‌و سه‌رده‌مه‌دا هه‌بوو، له‌وانه‌ش وه‌ک: عه‌بدوللا موخلیس به‌گ(١٨٥٩-١٩٤١)(ئومه‌ر، ٢٠٠٧، ل ٦٦)، هه‌مدی بابان(١٨٧٠-١٩٦٠)، شوکری فه‌زلی(١٨٨٢-١٩٣٦)، مه‌عرووف جیاووک(١٨٨٥-١٩٥٨)، به‌شیر موشیر(١٨٨٨-١٩٦٣)، خه‌له‌ف شه‌وقی داودی(١٨٩٨-١٩٣٩)، عه‌بدوللا لوتفی(١٨٩٦-١٩٧٤)(بابان، ٢٠٠٦، ج ١، ص ١٦٤، ٢٨٤، ٣٧٦، ٤٥٠، ٨٢٠). به‌شیکه‌ی دیکه‌ی ئهو ڕۆشنبیرانه‌ ئه‌وانه‌ بوون، که‌ دوا به‌ دواي دامه‌زراندنی ده‌ولتی عێراق، به‌هۆی وه‌زیفه‌ و کاروباری میری، یان به‌هۆی کاری سیاسي و پارتایه‌ تی‌یان به‌هۆی کارکردن له‌ ناوه‌نده‌ ڕۆشنبیره‌که‌نه‌وه‌، له‌ کوردستانه‌وه‌ ڕوویان له‌و شاره‌ کردبوو، به‌شیکه‌ له‌وانه‌ بوونه‌ وه‌زیر و ئه‌ندامی ئه‌نجومه‌نی نوێنه‌رانی عێراق وه‌ک:

دكتور شوكرى سه گبان (1960-1881)، سهبيح نه شئت (1929-1882) (هۆمەر، ۲۰۰۷، ل 53-60)، ئيسماعيل به گى روماندى (1933-1895)، حازم شه مدين ناغا (1952-1901) و سه عید قه زاز (1959-1904)، عه لی حه یدەر سلیمان (1991-1905) (محمد، 2014، ل 45). بهشیکى دیکه ی بزارده ی رۆشنیریانى کورد ئه وانهبوون که له داموده زگا حکومیه کاندایان ده کرد، یان به هۆی کارى سیاسى یان کارى رۆشنیری و رۆژنامه وانى یان بۆ بژیوی ژیان، رۆویان لهو شاره کردبوو تیايدا نیشته جی بوون، له وانه وهك: محمود جهودهت (1937-1889)، محمهد ئهمین یومنى-خۆشونوس (1974-1888)، ره فیهق ح یلمی (1960-1898)، حوسین حوزنى موکریانى (1948-1891)، مسته فاسانیب (1980-1904)، ئه حمهد شوكرى (1989-1908)، عه بدولقادر قه زاز (1992-1912)، کامیل کاکه مین (1913-1978)، ئیبراهیم ئه حمهد (2000-1914) (بابان، 2006، ص 254-325، 691-790، 970)

2- پینگه ی نابووری شارى به غدا:

شارى به غدا بهر له هۆی بیهته پایتهختى ده ولته تى تازه ی عێراق، خاوهن پینگه یه کى گرنگى نابووری بوو. ههر له سه ده ی هه فده مه وه گهرۆکه رۆژئاوا ییه کانى وهك: کارستن نیبوری دانیمارکى (1815-1733) له سالى 1766 دا (الالوسى، 2012، ص 153) و سیستینى ئیتالى له سالى 1781 دا (فوسیل، 1968، ص 43)، جۆن ئاشمى ئینگلیز له سالى 1864 دا (الخیاط، 2007، ص 147)، باسى فراوانى بازار و خان و کاروانسه را و شوینه بازارگانیه کانى ئه و شاره یان کردوه (زانا، 1980، ل 25). له رووی بازارگانیه وه گهرۆکی وهك (ئادریان دوبریه) ی فه رهنسى له گه شتنامه کیدا که له سه ره تى سه ده ی نۆزده دا (1809-1807) بۆ ئه و شاره ی کردوه، ئاماژه به وه دده ت که شارى به غدا به هۆی پینگه جوگرافیه کیه وه بووه ته ناوه ندیکى ئالوگۆرى بازارگانى (ناردن و هاوردن) له گه ل ولاتانى ئه وروپا و ناوچه عه ره بێشیه کان و هیندا (دوبریه، 2011، ص 141). (سیستى) یش که له سه روه ندی والیتى مه دحه ت پاشا (1869-1872) دا هاوتوه عێراق ئاماژه به فراوانى و پاكوخاوینى بازاره کانى ئه و شاره دده ت (فوسیل، 1968، ص 43-44). ئه مه ش هۆکارىک بووه، تاوه لئو خه لکانیک له ناوچه کانى دیکه وه له پیناو کارکردن و ده ستخستى بژیوی ژیان، رووی تى بکه ن، به شیک له خیزانه کورده کانی بۆ هه مان مه به ست رۆویان تیکردوه.

له دواى دامه زراندنى ده ولته تى عێراقیشدا، ئه و گرنگیه نابووریه ی شارى به غدا بهر ده وامى هه بوو، ئه مه ش وایکرد ژماره یه کى زیاترى کورده کان بۆ کارکردن رووی تى بکه ن و له چه ند گهرۆکی ئه و شاره نیشته جى بن، له و گهرۆکه نه ش وهك: ته پیه توله کورد و فه زل و گهرۆکی ته سابل و بابولشیخ و جه نابى و به تاوین و ئه بوسیفین و چه ند گهرۆک و شوینیکی دیکه ی ئه و شاره (العلوى، 2009، ص 442). ههروه ها بازارىکی وهك شوریجه زۆربه ی زۆرى خه لکه کى له کورده فیللیه کان (îî) بوون، که به نازیامتى و به هیز بیان له کارکردندا ناویان ده رکردبوو (بغدادى، 1998، ص 137).

هه ندیک له کوردانی بیه هۆی گرنگیدانیان به کارى بازارگانیه وه، توانیبوویان سامانى گه وه به یه که وه بنین و بینه نمونه ی بازارگانى ناسراوى شاره که، له وانه ش وهك ئه حمهد ناغا که رکوکلی زاده (1881-1971) و سه برى حاجى عه لى ناغا (1894-1957) و عه بدوللا لوتقى (1896-1974) برائى که له بیسته کانه وه کۆمپانیای رافیده بنیان بۆ بهر هه مه پینانى جگه ره دامه زراند و به یه کیک له کارگه یه که مینه کانى ئه و شاره داده ندرئ، شوینه که کى که وتبووه ناوه راستى شه قامى (جمهورى) که ئه وسای پینان ده گوت (عه باخانه) (جمال بابان، 2006، ص 84، 408، 450). یه کیکى دیکه له وانه ره شید عارف (1904-1982) بوو، که خاوهنى کۆمپانیای (رشید عارف وشركاه) بووه، یه کیک بوو له کورده ده ولته مهنده کانى شارى به غدا (بۆقى، 2010، ل 176 و خه یلانى، 2014، ل 36). ههروه ها کورده فیللیه کانی له بازارى شوریجه و شوینه کانى تر دا ناوبانگیان به لیهاتووی له کارکردن و بازارگانیه پیداکردبوو، له وانه ش وهك: سادق قه پانچى

فەیلێ، حە سەن و حوسێن قە پانچێ، حاجی ئیبراهیم و محە مەد عە لی فە یلی، کە بازگانیی ڕایە خێ ئێرانین دەکرد (بغدادی، ۱۹۹۸، ص ۱۳۴، ۱۳۹).

3-خویندن:

بەكێك لە ھۆکارەکانی نیشتهجێبوونی کورد لەشاری بەغدا بەمەستی تەواوکردنی خویندن بوو، ئەمەش تەنها خویندنی فەرمی ناگرێتەو، لە پێش ئەمەشدا بە مەبەستی خویندنی ئایینی کوردان ڕوویان لە و شارە کردوو و لەسەر دەستی زاناکانی ئەو ئ خویندووایانە لەوانەش وە ک: مەلا ئە بوبەکری عوسمانە فەندی (1778-1855)، حە سەن عە بدوللا قەرەداغی (1897مردوو)، مەلا حوسێنی پشدری (1811-1905)، کورەکەمی مەلا مەعرووف (1858-1926)، ئیبراهیم عاسیم حە یدەری (بەحرکەچی، 2010، ل 21، 38، 270، 298)، مەلا عە بدولکەریمی مودە ڕیس (1905-2005) و عەلا ئەددین سەجادی (1907-1984) (بابان، ۲۰۰۶، ص 480، 510)، ھەندێک لەو زانایانە ھەر خۆیان لە شارەکە لە دایک بوونە ھەر لە و شارە شدا خویندووایانە و پاشان بوونە تە نموونە ی زانای ناوداری شارە کە، لە قوتابخانە ئایینیەکاندا قوتابیان پێگە یاندوو و لە ھەمان کاتدا پلە و پایە ی کارگێڕیشیان بە دەستێناو، لە وانە وە ک: سەفائەددین عیسا بەندەنجی (1788-1866) (رؤوف، 2009، ص 9)، ئیبراهیم سیبغە تۆلای حە یدەری (1819-1882)، ئیبراهیم محە مەد بەرزنجی (1853ز مردوو)، مەلا محەمەدی کۆری و سەید عەبدوللای کۆرەزای (بەحرکەچی، 2010، ل 14، 29).

لەتەمە ئەمەدا خویندنی فە رمیش بە تایبەت لەوای دامەزراندنی دەوڵەتی عێراقدا ھۆکاریکی دیکە ی ڕووتیکردنی قوتابیانی کورد بوو بۆ شارە کە، بەتایبەت ئەگەر ئەمەش بۆئێن کە و ا شاری بە غدا ھەر لە سەردەمی عوسمانییەکانەو لە نیوێ دوو مەمی سەدە ی نۆزدەدا، چەند قوتابخانە یەکی فەرمی تێدا کرابوو و، لەوانەش وە ک: قوتابخانە ی ڕووشدییە ی مەدەنی و ڕووشدییە ی سە ربازی و ئە عەدای سە ربازی (النجار، 1991، ص 417-420)، (کە ھەندێک لە و جۆرە قوتابخانە لە شارەکانی کوردستانیش لە ھەمان کاتدا، کرانەو) (کاکە سوور، ۲۰۰۰، ل 11-18).

دوای ئەوانەش ھەندێک فێرگە ی بالا کرانەو، وە ک فێرگە ی (ماف-حقوق) لە سالی 1908دا، کۆلیژی ئە عەزمییە کە کۆلیژی ئێکی تایبەت بە زانستە ئیسلامییەکان بوو لە حوزەیرانی سالی 1911 دا. لە مانگی کانوونی یە کەمی ھەمان سالد، بەردی بناغە ی (خانە ی مامۆستایان) یش داندرا (النجار، ۱۹۹۱، ص 420).

لە دوای دامەزراندنی دەوڵەتی عێراقیش (1921)دا، شاری بە غدا بوو ناوێکی ئە کادیمی گەری بۆ ھە موو عێراق، ھەر لە بیستەکانەو تاوێک دامەزراندنی زانکۆ بە غدا لە سالی 1957دا، چەندین کۆلیژ و خانە ی بالای لە بوارە جیاوازەکانەو تێدا کرایە وە (محمود و کامل، 2003، ص 315-438؛ جامعە بغداد، 1960، ص 6-12)، کە قوتابیان لە دوای دەرچوونیان لە قوتابخانەکانی ناوێندی و دواناوە ندیدا، پە یوەندییان پێیانەو کردوو، لە تە ک خویندن و بایەخدان بە ئەرکەکانی ناوێندەکە، بە شدارییان لە بزافی سیاسی و ڕۆشنیری ئە و سە ردەمە ی ئە و شارە دا کردوو . بەتایبەت کە شاری بە غدا بە ھۆی ئەوێ کە پایتەخت بوو، دامودەزگاکی بەریوەبردنی دەوڵەتی تێدا بوو، بۆیە خەباتە سیاسی و ڕۆشنیریە کە ی گەری زیاتری ھە بوو. ئەمەش زیاتر ھانی قوتابیانی داو، تاکو لە دەوری کۆمە لە و رێکخراوە کوردییەکاندا کۆببنەو و چالاک ی بنوێن. یان لە ڕۆژنامە و گۆڤارە کوردی و عەرەبیەکانی ئەو سەردەمە ی ئەو شارەدا، وتار و بە رھەمەکانیان بلاوبکەنەو و بە شدار ی ھاھەنگ و چالاکییە نەتەواییەکانی نێو ناوێندەکانی خویندن و دەر مەوێ ئەو ناوێندەشدا بکەن.

جێگە ی ئامازە یە، وێرای بوونی ژمارە یەکی زۆری کورد لە شاری بە غدا، بە لام ھیچ قوتابخانە یە ک لە شارە کەدا نەبوو، کە تایبەت بێت بە خویندنی کوردی. تەنها ئەو نەبێت کە لە نیسانی سالی 1946دا کوردە فەیلییەکان لە سەر ئەرک

و تیججوی خویان قوتابخانهیهکی قوناغی سه رمتایی تاییهت-ئههلپیان له شارمهکدا له (باب الشیخ) کردهوه، که مندالانی کوردی فەیلی و مندالانی دیکه ی عهره ب و ئهره مەن و سریان، تێیدا وه رگیران، به لام خویندن له قوتابخانهکه، به ههمان شیوهی قوتابخانهکانی دیکه ی شاری به غدا به زمانی عهره بی بووه، ئه مه له کاتیکدا به رۆمه به و زۆربه ی ماموستاکانی قوتابخانهکه کورد بوون (العلوی، ۲۰۰۹، ص 439-440).

یهکیکی دیکه له به ره ههمی کار و چالاکیی قوتابیانی کورد له شاری به غدا، دامه زرانندی کومه لهی لاوانی کورد له شارمهکدا له سالی 1923 دا. ئه م کومه لهیه سالی دوا ی سالی ژماره یهکی زیاتری قوتابیانی ده هاتنه وه ریزییه وه و توانیان کاریگهری له سه ره هوشیاری رۆشنیبری و نه ته مه بی قوتابیانی دروست بکه ن (بابان، 1975، ل 1). له گه ل ئه وه شدا قوتابیانی رۆلیان له نێو ئه و پارتیه سیاسیانه شدا که ئه و سه رده مه له شاری به غدا چالاکییان ده نواند، وه ک حزبی شیوعی عێراقی (ئه حممه د، 2006، ل 30)، هیوا (نهریمان، 1994، ل 68-71)، رزگاری (الحیدری، 2004، ص 396) و پارتی دیموکراتی کوردستان (مام جه لال، 2017، ل 65-66). له رۆژنامه و گوڤاره کانی ئه و سه رده مه ی وه ک گه لاویژ (1939-1949) و ده نگه گیتی تازه (1943-1947) و ئه وانی دیکه دا، ده یاننوسی (نهریمان، ۱۹۹۴، ل 69).

4-هۆکاری ئایینی:

له ته ک ئه ماندا هۆکاری دیکه ش رۆلی له نیشته جێبوونی کوردان له شاری به غدا گێراوه، وه ک هۆکاری ئایینی. شاری به غدا به هۆی بوونی کومه لێک مه زارگه ی پیاوانی ئایینی وه ک شیخ عه بدولقادی گه یلانی (1077-1165ز)، ژماره به ک خه لکی له سه ره ئاستی عێراق و ده ره وه شدا لێ کۆبۆته وه. بۆ نمونه گه ره کی باب الشیخ- عکد الاکراد که مه زارگه ی شیخ عه بدولقادی تێدا به، زۆربه ی دانیشته وانه که ی کوردن، که بێگومان بوونی مه زارگه که، هۆکاری ئێک بووه بۆ کۆبوونه وه ی کوردان له م شۆینه دا (چاوپێگه وتن له گه ل مومتاز حه یده ری 2016/10/1).

هه ره ها پێگه ی شارکه ده رفته ی ئه وه ی ره خساندوه، که زۆر که س به مه به سته بانگه واز و ته ریه ته ی سۆفیگه ری روه ی تێ بکه ن، دیارترین نمونه ش بۆ ئه مه مه لانا خالیدی نه قشه بند (1776-1828) بووه، که به م جو ره سه یری به غدا ی کرده وه، که شۆنێکی زۆر شیاو و گونجاوه بۆ بلاوکردنه وه ی بېروبووچونه تازه کانی ده رباره ی سۆفیگه ری، بۆ ئه م مه به سته چه ند جارێک روه ی کردۆته شارمه که، له سالی 1811 دا مزگه وتیکی له شارمه که دا کردۆته باره گای خوی و دواتر له سالی 1820 دا بۆ جاری سێیه م چۆته وه شارمه که. ئه مانه ش هۆکاری ئێک بوونه بۆ نیشته جێبوونی شۆنیکه وتوانی له کورد و نه ته مه کانی دیکه له شارمه که و بلاو بوونه وه ی بېر و باوه ره کانی (عبدالسلام، 2009، ص 205-228).

بواره کانی رۆشنیبری کوردی زۆر لایه ن ده گرێته وه، به لام ئه وه ی که زیاتر کاریگه ربیی له سه ره بزاڤی رۆشنیبری کوردی له عێراق دروست کرده وه، بواره کانی زمان و ئه ده ب بوون. گرنگی ئه و بواره ده گه رێته وه بۆ ئه وه ی که به شیوه یه کی خێرا کاریگه ربیی له سه ره هه ست و بېرکردنه وه تاکه کانی کومه لگا دروست ده کات. ته نه ا بۆ بواره یه کی دیاریکراوی کومه لگا نییه، به لکو بۆ هه موو کومه لگایه. له گه ل ئه مه شدا زۆر هۆکار کاریان له هه لکشان و داکشانی ئه م بواره کرده وه، وه ک روه داوه سیاسیه کانی عێراق، به تایبه ت له نێوان سالانی (1958-1975) دا، هه رکاتیک روه داوه سیاسیه کان زه مینه یه کی ئارام و له باریان ره خساندبێ، بواره کانی رۆشنیبرییش له گه لێدا پێشکه وتنیان به خویانه وه ببنیه، به پێچه وانه وه دوو چاری لاوازی بۆته وه.

شارى به غدا كه يهكێك له پێگه سهركێیهكانى بزاقى رۆشنبیری كوردی بووه، لههه كاریگه ریبیه بهدر نهبووه، ئهم ماوهیهش له شارمکهدا (1958-1975)، به پتی کاریگه ریبی رووداوه سیاسیهكان بۆ سهه بزاقی رۆشنبیری كوردی، بۆ ئهم قوناغانه دابهش دهییت:

1- قوناغی یهكهم: له شۆرشى چوارده ی تههموزی 1958 هوه دهست پندهكات تاكو ده ستنیکی ههلهگیرسانی شۆرشى نهیلوول (1961) بهردهمام دهییت. ئهم ماوهیه جۆرێك له نازادی له بواری نووسین و بلاوکردنه وهی بیروبرای سیاسیه نهتهویهی هاته پێشهوه. راستهوخۆ له سهه بهشهكانی نهدهب و زماندا رهنگی دایهوه. قهواره ی رۆژنامهگیریش پێشكهوت و رێژه ی چاپه مهنی بهرز بووهوه. دام و دهزگای رۆشنبیری تابهت به كورد کرانهوه. ئهوانهشی كه له پێشدا ههبوون زیاتر گهشهیان کرد، دواچار بزاقی رۆشنبیری كوردی له قوناغانه بوژایهوه.

2- قوناغی دووهم: لهگهله ههلهگیرسانی شۆرشى نهیلوول (1961) دهست پندهكات. تاكو كودهتای ههشتی شوباتی سالی 1963 بهردهمام دهییت. ئهگه رچی لههه نێوانه دا شۆرشى كورد له ئارادا بوو، بهلام ههشتا هه ندى جموجۆلی ئه دهبی له شارمکهدا ترووسکاییان ده بهخشی. وهك بهردهمامی ده رچوونی هه ندى بلاوکراره ی رۆشنبیری وهك گۆفاره كانی (هیاوا 1957-1963)، (چاره سهركردنی كشتووكال 1959-1962)، (نافرمت 1959-1963) و (روناهی 1960-1962). ههروهها جموجۆلی یانه ی سهركهوتن و رادیوی كوردی و به شی كوردی كۆلیژی ئاداب به ردهوام بوون. هه ندى له رۆشنبیرانی كورد ههشتا له شارمکهدا مابوونهوه، لههه شونانده كاریان ده کرد. بههه جۆره ئهم قوناغانه به تهواو كسری قوناغی پێش خۆی دادهنری، بهلام به گور و تینیکی كه متهر.

3- قوناغی سێیهه: ئهم قوناغانه به سالی 1963 دهست پندهكات، تاكو سالی 1967 بهردهمام دهییت. لههه ماوهیه دا بزاقی رۆشنبیری كوردی له شارى به غدا، دووچارى دۆخیکى خراپ هاتهوه. یانه ی سهركهوتنی كوردان و گۆفاره كه ی (هیاوا) و زۆربه ی گۆفار و رۆژنامه كوردیهكان داخران. تهنا ته ژماره یهكی كهه كتیبه و نامیلکه ی كوردی چاپ کران، بهشی كوردی كۆلیژی نه ده بیاتیش كهوته ژیر هه ره شه ی داخستن. رۆشنبیرانی كورد زۆربه یان گیران و دوورخرانهوه، یان به ناچارى شاره كه یان جیه نهشت. ئهوانهشی مابوونهوه، كهوتبوونه ژیر چاودیری دهزگا ئه منیه كانهوه، بۆیه لههه قوناغانه دا بزاقی رۆشنبیری كوردی له شارمکهدا رووی له كزی کرد.

4- قوناغی چوارهه: به سالی 1967 دهست پندهكات، تاكو سالی 1970 بهردهمام دهییت. لههه ماوهیه دا دۆخیکى سیاسیه گونجاو بۆ كورد هاته پێشهوه. ئه مهش له ئه نجامی ئه و رێكه و تننامه بوو كه له حوزمیرانی سالی 1966 دا، له نێوان سهركدایهتی كورد و حكومه تی عێراقی به دهست هاتبوو. دوا ی كودهتای به عسییه كانی له تههموزی سالی 1968 دا به سهه عهبدولرحمان عارفی سه رۆك كۆماردا، دیسان دان به هه ندى مافی نه تهوا یهتی كوردیه وه نرا. هه موو ئه وانه له سهه بزاقی رۆشنبیری كوردی شارى به غداش رهنگیان دایهوه و كه مێك بوژاندیه وه. ده رچوونی رۆژنامه ی (التأخى- برا یی) له سالانی (1967-1968) و پاشان رۆژنامه ی (النور- پرووناکی) سالی 1969 و (كارى میلی) له سالانی (1968-1969) دا و گۆفاری (بهیان) سالی 1969، نموونه ی ئه و بوژانهویه بوون.

5- قوناغی پێنجهه: به رێكه و تننامه ی ناداری سالی 1970 دهست پندهكات و به دووباره دهستپێكردنه وه ی شۆرشى كورد له سالی 1974 دا كۆتایى دیت. ئهم ماوهیه به قوناغی زێرین و گه شانمه ی بزاقی رۆشنبیری كوردی له هه موو روو پێكه وه دادهنریت. شارى به غدا به شیکى گرنگ و دیاری ئه م گه شانمه یه ی به ركهوت. تهنا ته له زۆر رووه وه ببووه چقی گه شه سه ندى بزاقی رۆشنبیری كوردی.

6- قوناغی شه شهه: ئهم قوناغانه ده كهوتیه نێوان ماوه ی دووباره دهستپێكردنه وه ی شۆرشى كورد له سالی 1974 و نسكۆی شۆرش له ناداری سالی 1975 دا. لههه ماوهیه دا حزبی به عسی ده سه لاتدار ده ستی به سهه دهزگا و ناوه نده رۆشنبیری

کوردییەکان داگرت. ئەو ئازادییە لە جموجۆلی ڕۆشنبیری کوردیییدا دروست ببوو، بە رتەسکی کردووە و سنوورداری کرد. زۆربەی ڕۆشنبیرە ناسراوەکانی کوردیش شاری بە غەدایان جێهێشت و پە یومەنیدیان بە شۆرشێ کوردووە کرد. ئەمەش کاریگەریی راستەوخۆی لەسەر جموجۆلی ڕۆشنبیری کوردی لە شارەکاندا دروست کرد. بوارەکانی ڕۆشنبیری کوردی لە و ماوەیدا راستەوخۆ کەوتنە ژێر کاریگەریی ئەو گۆرانکارییە سیاسییانەی ولات. وەک ئاماژەمان پێدا هەرکاتێک زەمەنەکانە لەبار بوونیت بزاڤە کە هەنگاوی بەرەو پێشەوێ ناوە و هەڵکشووە، بە پێچەوانەو وەستاوە و نەیتوانیوە گەشە بکات. بەلام بە شێوەیەکێ گشتی ئەو ماوەیە گەلی دەستکەوتی گەرمی بۆ بزاڤی ڕۆشنبیری کوردی سەربار کرد، کە قوناغەکی پێش خۆی ئەمە بە خۆیەو نەیبوو. بە جۆرێک بوو بێهەمی ڕۆشنبیری کوردی لە قوناغەکانی دواي خۆیدا، لەوانەش باری ئەدەب وەک لە خوارووە ڕۆشنایی دەخەینە سەر ڕەوت و کاریگەری بوارەکانە بەسەر بزاڤی ڕۆشنبیری کوردیییدا:

تەمەری دووهم. باری ئەدەبی کوردی لە شاری بەغدا 1958-1970:

ئەدەب بە هەموو لایەنەکانییەو بەتایبەت (شێعر و پەخشان)، هەر لە میژووێکی دوورەو کاریگەریی دیاری بەسەر کۆمەڵگاكاندا جێهێشتوو. سرووشتی دەقی ئەدەبیی وایە بە جۆرێک لەلایەن نووسەر و ڕۆشنبیرانە وە دادەڕێژرێ، کە هەستی مەوقەکان بجوڵێنێت و بە زوویی لەگەڵ ناخپاڵاندا تێکەڵ بێت. بەم پێشەش دەتوانیت ڕۆشنبیران هەرچی پەیمانیکی هەیانە سیاسی یان کۆمەلایەتی یان هەر باریکی دیکە بێت، لەم ڕێگەو بە ناسانترین شێوە بە کۆمەڵگای بگەیهێن. نەتەوێ کوردیش بە درێژایی سەدان سالی خاوەن ئەدەبیکی دەوڵەمەند و زیندوو بوو. دەیان شاعیری گەورە لە ناو کورددا هەڵکەوتون، لە وانەش وە ک: مەلای جزیری (1567-1640)، ئەحمەدی خانی (1650-1707)، بێسارانی (1643-1701)، نالی (1800-1877)، سالم (1805-1869)، حاجی قادری کۆبی (1816-1897) و حەریق (1856-1909). بەدەیان دەقی فۆلکلۆریشمان هە ن کە بەلگەن لەسەر بایە خدان و خۆشە ویستی کوردان بۆ بابە تی ئەدەبی، لەوانەش وەک هەقاییەتی بەرناگەردان و داستانێ کوردی، پەندی پێشینان، قسە نەستەق. لەگەڵ پێشکەوتنەکانی سەردەمدا باری ئەدەبیی لە ناو کورددا پێشکەوتنی بە خۆیەو بێنی. ئەگەر لە قوناغێکدا ڕێبازی کلاسیک بە سەر شێعر و ئەدەبیاتی کوردیییدا زالی بوو، ئە و لە قوناغی دواي جەنگی دووهم (1939-1945)دا، ڕێبازی ڕۆمانتیکی لە نێ ئەدەبیاتی کوردیییدا پەیداوو. شاعیرانی وە ک پیرەمێرد و شێخ نووری شێخ سالیح (1896-1958) و شێخ سەلام (1892-1959) و یونس ڕەئوف دڵدار (1917-1948) و ئەحمەد هەردی (1922-2006)، بە ئاراستەتی ئەم ڕێبازە دەیاننوسی. دواي ئەو ڕێبازی ڕیالیزمیش هاتە ڕێو ئەدەبیاتی کوردییەو، کە (گۆران)ی شاعیر بە ڕێبەری ئەو ڕێبازە لە شێعرێ کوردی دادەندرێت. گۆران کە لە سەرمانی شەستەکاندا لە شاری بەغدا دەرژیا، کاریگەریی لە سەر نەوێ تازەتی شێعرێ کوردی دروست کردبوو، وە ک مامۆستایەکی شەش کوردی زانکۆی بەغدا وانهی ئەدەبی دەگووتەو (خەزەندەر، 2010، ل 26-30، 607-616). بەم شێوەی شێعرێ کوردی لە شەستەکاندا بەرەو نوێخوازی هەنگاوی نا و لە هەفتاکانییدا گەیشته قوناغێکی تازەترەو، دواتر لێی دەدەوێن. شۆرشێ چوارەدی تەمەوزی 1958، کاریگەریی لەسەر باری ئەدەب (شێعر و چیرۆک)یشدا دروست کرد، ئە و کرانەو سیاسییە بە هۆی شۆرشەو لە بەردەم نووسەر و ڕۆشنبیرانی کورددا فە راهەم بوو لە لایەک و دەرچوونی ژمارەکی زۆری ڕۆژنامە و بلاکراوە بە زمانی کوردی و زۆربوونی چاپەمەنییە کوردییەکان لە لایەکی دیکەو، دەرگایەکی تازەیان لە بەردەم گەشەسەندنی باری ئەدەبییدا کردەو. بە شێوەیەکێ گشتی ئەدەبی کوردی ئەم قوناغە (1958-1961) ئەم بابەتانەتی لە خۆ گرتوو:

- 1- گوزارشتی نه تهوايهتی له شيعر و چيروکی کوردیدا، که خوی دهبینتهوه له ههستی تاییهتی نووسەر و رۆشنبیرانی کورد، بهرامبەر چهوسانهوه و ژێردهستیهی نهتهوهی کورد و دابه شکردن و زه وتکردنی خاکهکهی ("هیوا"، ژ (2)، ئابی 1958، ل 58؛ ژ (3)، ئیلوولی 1958، ل 64؛ ژ (8)، مارتی 1959، ژ (35)؛ "روناه ی" (گۆڤار)، بهغدا، ژ (1)، 1960، ل 43؛ ژ (3)، 1960، ل (34)؛ "پیشکهوتن"، ژ (110)، 1960/4/24.
 - 2- ستایشی شۆرشێ چوارده ی ته ممووز و نه و دهستکهوتانهی شۆرشه که بۆ خه لکی عێراق به دهستی هێناو، به تاییهت رزگارکردنی خه لکی عێراق له رژی می پاشایهتی و ئیمپریالیزمی ئینگلیز و دابینکردنی مافه کانی کورد به پێی دهستووری کاتیی ولات ("پیشکهوتن"، ژ (20)، 1958/8/9؛ "هیوا"، ژ (11-12)، حوزمیران و بمموزی 1959، ل 55).
 - 3- خهباتی جووتیار و رهنجبه رانی کورد، دژ به چهوسانهوه و قورخکاری رژی می ده ره به گایهتی له کوردستاندا ("هیوا"، ژ (1)، سالی 3، تشرینی دووم 1959، ل 62؛ ژ (30)، تشرینی یه که م 1960، ل 64؛ ژ (31)، کانوونی دوومی 1961، ل 43؛ "نه دیی عێراقی" (گۆڤار)، بهغدا، ژ (1)، گه لاوێژی 1961، ل 28).
 - 4- چهوساندنهوه ی ئافره تی کورد له سایه ی رژی می ده ره به گایهتی و دواکه وتووی کۆمه لگادا، که نه مه ش ببوه به شیک له بابته ی ده قه نه ده بییه کان ("هیوا"، ژ (6-7)، سالی 2، کانوونی دوومی 1959، ل 139؛ "روناهی"، ژ (3)، 1960، ل 68).
 - 5- گوزهرانی تالی و مه ی نه ته ییه کانی ژیان وه ک هه ژاری و نه بوونی و هه نگاونان به ره مو شاره کان و گه ران به دوا ی کار و مامه له ی خراپی خاوه ن کار ("روناه ی"، ژ (5-6)، شوبات و ناداری 1961، ل 47).
- ئه گه ر سه یری ناوه رۆکی ده قه نه ده بییه کانی ناو گۆڤار و رۆژنامه و چاپه مه نییه کوردیه کانی شاری به غدا ی نه و قوناغه بکه ی، وه ک گۆڤاری (هیوا) و (پیشکهوتن) و (روناهی) و رۆژنامه کانی (خهبات) و (نازادی) و (دنگی کورد)، نه م بابه تانه و زۆر بلبه تی دیکه ی وه ک نهوینداری و گوزارشت کردن له حال ته ی ده روونی تاییهت و وه سف و ستایش و گاتهوگه پ و شیوه ن و بیرمه ری، به پرونی ره نگ ده داته وه.
- هه ره ها رادیۆی کوردی به غدا له و قوناغه دا (1958-1961)، وێستگه یه کی دیکه ی بایه خدان بو و به جموجۆلی نه ده بی کوردی، له وانه ش وه ک گو شه و وتاره نه ده بییه کانی رادیۆ که له لایه ن رۆشنبیرانی ناسراوی کوردی وه ک عه بدوللا گۆران و عه لانه دین سه جادی و سادق به هانه دین نامه دی به هه ردوو شیوه زاری کرمانجی سه روو و خواروو پیشکه ش ده کران، گو شه کانی وه ک (له هه ر ته له ی ده نگێک) ی کامیل ژیر و (باخچه ی هونه ر) ی شه مال سائیب و (پۆسته ی گو یگران) و (تو و نیسته گه) و (له گه ل گو یگراندا)، بایه خیان به شيعر و په خشان ی کوردی داوه (چاوپێکهوتن له گه ل کامیل ژیر 2017/4/23). هه ره ها به شی کوردی کۆلێژی نه ده بیاتی زانکۆی به غدا له ریگه ی نه و وانه نه ده بییه نه ی پیشکه شی ده کرد وه ک (میژووی نه ده بی کوردی) و (نرخ و یژه یی) به شداری نه و قوناغه ی جموجۆلی نه ده بی کوردی کردوه (چاوپێکهوتن له گه ل عه بدولله زاق بيمار 2017/7/13).
- له قوناغه ی دووم واته سالانی نیوان (1961-1963) دا، هێشتا هه ندی کاریگه ریی شۆرشێ چوارده ی ته ممووز به سه ر بابه ته نه ده بییه کانی نه م ماوه یه دا دیار بوو، نه مه له کاتیکدا نه م قوناغه له کوردستاندا به سه رمای نه ده بی شۆرشگێریی داده ندری (چاوپێکهوتن له گه ل عه بدوللا ناگیان 2016/10/5). سه باره ت به شاری به غدا به هوی دۆخه سیاسیه که نه ده بی شۆرشگێریی له گۆڤار و رۆژنامه کوردیه کاندا زۆر به زه می ره نگ ناداته وه، به لام له بری نه وه بایه خ به ی بابه تانه دراوه، که هێمان بۆ خه باتی نه تهوا یه تی کورد، له وانه وه ک بابه تی میژووی خه باتی نه تهوا یه تی کورد ("روناه ی"، ژ (2)، سالی 2، سه رمای مایسی 1962، ل 2) و جه ژنی نه ورۆز که یه که م رۆژی سالی کوردیه ،

هیمایه بۆ سههرکهوتنی کورد به سههر زوالم و ستهم و چهوسانهوه، بۆ نموونه گۆڤلوی (هیاو) ژماره (35) ی خۆی تایبەت کردووه به باسی (نهروۆز) و بلاوکردنهوهی چهند دهقیکی ئەدهبی تایبەت به نهروۆز.

له قوناغی سییههه(1963-1967)دا، به هۆی کزبونوی بزاقیی رۆژنامه گهریی و چاپه مهیی کوردی، بواری ئە دههههه دووچاری لاوازی و وه سێان هاته وه، هه ندێ به رنامه ی رادیوی کوردیی تایبە ت به ئەدهب و بلاوکردنه وهی شیعری کوردی، ههروه ها تاکه لاپه ره ی رۆژنامه ی (دهنگوباس) که له سالێ 1966 دا بلاوکرا به وه ی لێ ده رچیت، بایه خ پیدانیکی ئەوتو به ئەدهبیاتی کوردی ئەو قوناغه دا نابهنرێ.

له قوناغی چواره م (1967-1970)دا، باری ئە دههههه کوردی جۆرنیک له بوژانه وه ی به خۆیه وه بینی، سالێ 1967 رۆژنامه ی برایی به شێوه ی ئاشکرا له شاری به غدا ده رچوو، بایه خدانی رۆژنامه که به ئەدهب و بلاوکردنه وه ی به ره هه میی ئەدهبی رۆشنییرانی کورد به تایبەت (شیعر و چیرۆک)، باری ئە دههههه کوردی ئەو قوناغه ی به جموجۆل خسته وه. له بواری شیعردا، له ماوه ی سالێکی ده رچوونی رۆژنامه که (1967-1968)دا، ده یان شاعیری ناسراوی کورد که وتنه بلاوکردنه وه ی به ره هه مهکانییان له رۆژنامه کهدا، که دیارترینیان ئەمانه بوون: شاکر فه تاح، مه مه د ئەمین کاردۆخی (1916-1982)، سالج یوسفی، شێرکو بیکه س (1940-2013)، مه مه د سالج دیلان (1927-1990)، کامه ران موکری، هه سیب قه رده اگی (1929-1997)، مه مه دی مه لا که ریم (1931-2017)، پیربال مه حمود (1934-2004)، جهمال شاربازیری، عوسمان شاربازیری، مه دهت بیخه وه، به درخان سندی و مه مه د به درێ. ههروه ها رۆژنامه که گۆشه یهکی تایبە تی بۆ چیرۆکی کوردی ته رخان کردبوو، له م گۆشه یه دا هه رجاره و چیرۆکی کوردیی به ره هه می چیرۆکنووسیکی دیاری کورد بلاو ده کراوه وه، به جۆرنیک که له ماوه ی ئەو ساله دا (98) چیرۆکی کوردیی له رۆژنامه کهدا بلاوکرا وه، نمونه ی ئەو چیرۆکنووسانه ش وه ک: ره ئووف هه سه ن، ئەحمه د مه مه د ئیسماعیل، جه مال نووری، ئەحمه د سه یه د عه لی به رزنجی، عه بدوللا ناگراین، سه ده رده ی عارف، حوسین عارف، ئەکه رم قه رده اگی، شێرکو بیکه س، مه مه د مه ولود مه م (1927-1987)، کاوس قه فتان، کاکه ی جاف، هۆمه ر، ن.ئاری (مه مه د، 2005، ل131، 268). رۆژنامه ی ده نگوباس (1966-1967)یش له لاپه ره کوردیه کهدا، بایه خیکی تایبە تی به بواری ئەدهبی داوه، له ماوه ی ده رچوونییدا چه ندان ده قه شیعر و چیرۆکی شاعیر و نووسه رانی کوردی بلاوکردنه وه، نمونه ی ئەوانه ش وه ک: قیان، سه ردار بنبه خت، مه مه د نه جات، شێخ هادی پشه ری، دلشاد مه ریوانی، عه بدولوه هاب تاله بانی، هه سه ن فه ره ج مه ولود، هه سه ن جاف، عه بدوللا سه راج، ئەحمه د سه یه د عه لی به رزنجی، عه بدولخالق سه رسام، نه ژاد نووری و رۆسته م ("دهنگوباس" (رۆژنامه)، به غدا، ژ (231)، 1967/2/2، ژ (232)، 1967/2/4، ژ (233)، 1967/2/5، ژ (234)، 1967/2/6، ژ (235)، 1967/2/7، ژ (236)، 1967/2/11).

گۆڤاری (به یان)یش که ژماره (یهک)ی له تشرینی دووه می سالێ 1969 دا ده رچوو، گۆشه یهکی تایبە تی بۆ چیرۆک داناه، له م ژماره یه دا چیرۆکی کاکه مه م بۆتانیی له ژیر ناوی (تانه و ناره زوو) بلاوکردنه وه. ههروه ها گۆڤاری (توتن)یش، بایه خ به بلاوکردنه وه ی چیرۆکی کوردی داوه، وه ک چیرۆکه کانی (شمویک له لادی)ی مه ولان به کر سامی ("توتن" (گۆڤار)، به غدا، ژ (1-2)، سالێ 5، ئایاری 1969، ل73) و (میمکه هۆلی)ی حوسین عارف ("توتن" ژ (3)، کانوونی یه که می 1969، ل58).

باری سیاسیی ولات له م قوناغه دا یارمه تیده ر بوو تاکو بابه ته نه ته وایه تییه کان که گوزارشت بووه له تیش و نازاری نه ته وه ی کورد له ته ک بابه تی کۆمه لایه تی و ئەوینداری و بابه ته کانی دیکه دا، له ده قی ئەدهبی کوردیه دا ره نگ بده نه وه، به تایبەت ئەو ده قانه ی له رۆژنامه ی برایییدا بلاوده کرا نه وه. به لام له دوا ی ئالۆزبوونه وه ی بارودۆخی سیاسیی ولات و

داخستنی رۆژنامه‌ی برایی له ساڵی 1968دا، ئەم جۆره گوزارشته نەتمواییانه له دهقی ئەدەبی کوردیدا زۆر به دهگمەن دەبێندرێن.

هەر لەم قۆناغەدا ئەدەبی کوردی بەرەو نوێگەری هەنگاوی دەنا، گۆڤار و رۆژنامه کان که له دەرەوەی عێراقهوه دههاتن، لهوانه: (الاديب)، (الاداب)، (الفكر المعاصر)، (الأقلام)...، گەلێ رێبازی تازه ی ئەدەبی وهك: سیمبولیزم و داداییزم و سوریا لیزمیان ئاشنا به رۆشنبیری کورد کردبوو (زنجار، ۲۰۱۶، ل93)، ئەمە وێرای کاریگەری شاعیرانی نوێخوازی عێراقی به سەر بزاڤی رۆشنبیری و ئەدەبی کوردیدا، که هەولیان دەدا به سودوهرگرتن له رێبازه ئەدەبییه جیهانییه تازەکان، نوێگەریی له شیعەر و ئەدەبیاتی عێراقیدا بهێننه کایهوه، بۆ ئەم مه‌به‌سته‌ش له ساڵی 1969دا به‌یاننامه‌یه‌کیان له شاری به‌غدا بلاوکرده‌وه، که دواتر باسی ده‌کەین. له تەك گۆڤار و رۆژنامه دا، رۆشنبیری کورد به‌ره‌هه‌کانی شیعەر و چیرۆکی خۆیان به جیا له شێوه‌ی کتیب و نامیلکه‌دا له نیوان سالانی (1967-1970)دا شاری به‌غدا چاپ کردووه، وه‌ك نامیلکه‌ی شیعری (له‌گه‌ڵ شه‌پۆله‌کاندا) و (سرود)ی کاکه‌ی فه‌لاح (1928-1990) و (دلی کچان)ی مه‌ه‌ه‌وش (1919-1994) و (هاواری عاشقان)ی نه‌جات س‌ال‌ج و (رابهری ژیان)ی مه‌ده‌ت بێخه‌ و (تریفه‌ی هه‌لبه‌ست)ی شیرکۆ بێکه‌س و (بتی شکاو) عه‌ب‌و‌ل‌لا په‌ش‌و و (رازی دووری)ی دکتور عیزه‌ دین مسته‌فا ره‌سوول، له‌ ب‌واری چیرۆکیشدا (شمشالی شوان)ی محمد س‌ال‌ج سه‌عید و (دارمه‌کی به‌ر م‌ال‌مان)ی ئەحمەد محمد ئیسماعیل و (سه‌ید که‌لمه‌ک)ی جه‌مال بابان و (ئەلمان کوردی) و (بوکه‌ شوشه‌)ی دکتور م‌ار‌ف خه‌ زه‌ن‌دار، (بومه‌له‌زه‌ له‌ گۆمی مه‌نددا)ی کاکه‌ مه‌م بۆتانی (زهرمان، ۱۹۷۷، ل143-174).

لایه‌نێکی دیکه‌ که‌ لەم قۆناغەدا رۆلی له‌ جم‌و‌ج‌و‌ل و چالاکی ئەدەبی کوردیدا گێراوه‌، رادیۆی کوردی به‌غدا بووه‌، به‌ر‌نامه‌ و وتاره‌ ئەدەبییه‌کانی رادیۆی کوردی به‌غدا که‌ بایه‌خیان ده‌دا به‌ بلاوکرده‌وه‌ی ده‌قی ئەدەبی (شیعەر و چیرۆک) و ژياننامه‌ی شاعیرانی کورد و میژووی ئەدەبی و کوردی و دیداری رۆشنبیران، رۆلێکی دیارییان له‌ جم‌و‌ج‌و‌لی ئەدەبی ئەو قۆناغەدا گێراوه‌، به‌ تایبەت ئەگەر ئەوه‌ش ب‌ل‌ئ‌ین که‌ ده‌نگی رادیۆ به‌ی تێچوونێکی ئەوتو ده‌گه‌یشه‌ گۆڤگران و زۆربه‌ی م‌ال‌ه‌ کورده‌کان، جگه‌ له‌ رۆشنبیران و خه‌ ل‌ک‌ن‌کی ئاسایی گۆپی لێگرتووه‌، له‌و به‌ره‌مه‌ ئەدەبیانه‌ سوودمه‌ند بووه‌، که‌ ئەمه‌ش بۆ هه‌ولێ نووسەر و رۆشنبیری کورد ده‌گه‌رێته‌وه‌، که‌ کاریان له‌و به‌ر‌نامه‌دا ده‌کرد، وه‌ك دکتور کاوس قه‌فتان که‌ گۆشه‌ی چیرۆکی هه‌وته‌وانه‌ و له‌ هه‌ر باخچه‌ی گۆلێکی پێشکه‌ش کردووه‌، هه‌روه‌ها دکتور ئیحسان فوئاد و دکتور م‌ار‌ف خه‌زنده‌دار و دکتور عیزه‌ دین مسته‌فا ره‌سوول و دکتور نه‌سرین فه‌خریش گۆشه‌ی تایبه‌تیا‌ن به‌ ب‌و‌اره‌کارێ ئەدەب و لێک‌و‌ل‌ئ‌ینه‌وه‌ی ئەدەبی پێشکه‌ش کردووه‌، ئەمە وێرای ئەو به‌ر‌نامه‌ و گۆشانه‌ی که‌ به‌ر‌ه‌می گۆڤرانیان له‌ هه‌و‌ن‌راوه‌ و چیرۆک و په‌ندی پێش‌ن‌ان و قسه‌ی نه‌سته‌ق ده‌خوێندوه‌ و به‌مه‌ش گۆڤرانی کورد له‌ رێگه‌ی رادیۆه‌ به‌ه‌ره‌ ئەدەبییه‌کانیان گه‌شه‌ پێ ده‌دا، کارمه‌ندانی رادیۆی کوردی وه‌ك: که‌مال ره‌ئ‌ووف و عه‌ بد‌و‌ل‌لا عه‌باس و مه‌ه‌د توفیق وردی و سه‌ربه‌ست بامه‌ر‌نی و عه‌ بد‌و‌ل‌وه‌هاب ت‌ال‌ه‌ب‌انی و نه‌یا‌ه‌ت جه‌لال، رۆلی گرنگیان له‌ ئاماده‌کردن و پێشکه‌ش کردنی ئەم جۆره به‌ر‌نامه‌دا گێراوه‌ (چ‌ا‌و‌پ‌ل‌ئ‌ه‌وتن له‌گه‌ڵ عه‌بد‌و‌ل‌لا عه‌باس 2017/2/19).

کوردستان موکریانێ که‌ ئەو کاته‌ قوتابی به‌شی کوردی زانکۆی به‌غدا بووه‌ (1964-1968)، ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، که‌: (ئێمه‌ی قوتابیانی زانکۆ به‌رده‌وام گۆڤگری به‌ر‌نامه‌کانی رادیۆی کوردی به‌غدا بووین، به‌ تایبەت به‌ر‌نامه‌ ئەدەبییه‌کان که‌ زۆرجار به‌ نامه‌ به‌شدار ده‌بووین، بابه‌تمان بۆیان ده‌نارد و که‌ له‌ رادیۆ ده‌خوێندرايه‌وه‌، د‌ل‌مان پێی خۆش ده‌بوو، ئەمە زیاتر ه‌اند‌ه‌ری توانا و به‌هره‌کانمان بوو) (چ‌ا‌و‌پ‌ل‌ئ‌ه‌وتن له‌گه‌ڵ کوردستان موکریان 2016-10-6).

هه‌ر له‌م قۆناغەدا به‌شی کوردی کۆلێژی ئەدەبیاتیش وێرای خوێندنی بابه‌ ته‌ ئەدەبییه‌کانیان، ناوناه‌ چالاکی و جم‌و‌ج‌و‌لی رۆشنبیری تێدا ئە نجام دراوه‌. وه‌ك ئاهه‌نگه‌که‌ی ئاداری ساڵی 1967ی به‌شه‌که‌، له‌م ئاهه‌نگه‌دا وێرای

ئەنجامدانی چالاکی ئە دەبی و هونەری، دکتۆری زەهەدین مستە فەرە سوول لە وتاریکییدا گرنگی بە شەکی له ئاراستەکردنی ئەدەبی کوردیییدا پروون کردۆتەوه ("پراپی"، ژ(8)، 1967/5/6).

تەوهری دووهم. بلری ئەدەبی کوردی له شاری بەغدا 1970-1975:

له نیوان سالانی 1970-1974، باری ئەدەبیی کوردی وەك سەرجهەم بوارەكانی دیکە، له پرووی ناوهرۆك و هونەری نووسینەوه، گەشەسەندنیکی بەرچاوی بەخۆیەوه بینی، زۆربە ی گۆقار و رۆژنامە كانی ئەو ماوه یە وەك (هاوكاری) و (برایەتی) و (رۆشنبیری نوێ) و (بەیان) و (رۆژی كوردستان) و (نوسەری كورد)، بابە خێ تایبە تییان بە بلاوكردۆتەوه ی بابە تی ئەدەبیی كوردی داوه، بۆ نموونە رۆژنامە ی (هاوكاری) لەو ماوه یەدا (1970-1974) نزیكە ی (545) دەقی شیعیری بە رهه می شاعیرانی كوردی له هەر سێ نه وه ی كلاسێك و رۆمانتێك و ریاڵ یزم و نوێخوازاندا بلاوكردۆتەوه، هەروەها (158) كورته چیرۆکی كوردی بلاوكردۆتە وه (نەزیمان، 1989، ل 119-156). هەروەها گۆقاری (برایەتی)یش له نیوان سالانی (1970-1971)دا شازدە كورته چیرۆك و هەفتا دەقه شیعیری شاعیرانی كوردی بلاوكردۆتەوه. رۆژنامە ی (برایەتی)ی هەفتانه ش (1972-1973) پەنجاو دوو كورته چیرۆك و (185) پارچە شیعیری شاعیرانی كوردی بلاوكردۆتەوه. (برایەتی) رۆژانه ش كه له سالێ (1974)دا دەرچوو، (15) دەقه شیعیر و (8) كورته چیرۆکی كوردی بلاوكردۆتە وه (محەمەد، 2005، ل 130-131). گۆقاری (بەیان)یش له نیوان سالانی (1970-1974)دا، (33) چیرۆك و (56) دەقی شیعیری كوردی بلاوكردۆتەوه (نەزیمان، 1983، ل 89-110).

روویکی دیکە ی بوارەكانی ئەدەبی كوردی چاپكردنی بەرهه می شاعیر و چیرۆكنووسانی كورد بووه له شاری بەغدا له شیوه ی كتیپ و نام یلكەدا. له نیوان سالانی (1970-1974)دا (28) بەرهه می شیعیری و (11) بەرهه می چیرۆکی كوردی له چاپخانه كانی شاری بەغدا له چاپ دراون (نەزیمان، 1977، ل 174-238).

نموونە ی شاعیرانی ئە و قوناغه ش كه له رۆژنامە و گۆقار و بلاوكراره كانی شاری بەغدا بەرهه مه كانیان بلاوكردۆتەوه، ئە مانەبوون: نازاد دلزار، بورهان قانیع، ئیبراھیم رە مەزان، محە مەد حە مەباقی، عە بدولرەحمان مزووری، عە بدولوهاب تالەبانی، ئەحمەد رێبوار، مەمدوح بریفكانی (1911-1976)، مەدحت بیخەو، دکتۆر ئیحسان فوئاد، جەمال نووری، رەفیع سابیر، عە بدولرەحمان زەنگەنه، ئەنوەر جاف، سامی شۆرش (1950-2010)، عە بدوللا عەباس، عوسمان شارباژیری، عە بدوللا پەشتیو، شیركو بیكەس، محەمەد توفیق وردی، محەمەد رەسوول هاوار، سەلاح شوان، نووری حە یران، جەمیل رەنجبەر، حافیز مای، مستەفا بامەرنی، مەسعود بیته ش (1932-1998)، دلشاد مەریوانی (1947-1989)، موسەدەق توفی، نووری كاكە حمەه، ئەحمەد تاقانە، جەلالی میرزا كەریم، سألح یوسفی، بورهان جاھید (1918-1991)، هێمن موكریانی، عە بدولرەزاق بیمار، فازل شە وړۆ، حەسیب قەرەداغی، عە بدولسەلام محەمەد، لەتیف هەلمەت، ئەنوەر شاكەلی، كەریم شارهزا (1928-2016)، محەمەد بەدری. نموونە ی چیرۆكنووسانی كوردییش كه لەو ماوه یەدا بەرهه مه كانی خۆیان له گۆقار و رۆژنامەكانی ئەو قوناغه دا بلاوكردۆتەوه ئەمانەبوون: ئەحمەد شاكەلی، هیشام تاهیر بە رزنجی، ئەحمەد محەمەد ئیسماعیل، كاكە مەم بۆتانی، عە بدوللا ناگرین، كه مال میراودەلی، محەمەد رەشید فەتاح، ئەمینی میرزا كەریم، محەمەد موكری (1945-2012)، زاھیر ئەحمەد سەوز، حەسەن قزلجی (1913-1984)، ئەحمەد قادر سە عید، سەگفان عە بدولحەكیم، سەلام مەنمی، رە ئووف بیگە رد، حوسین عارف، سەدرەدین عارف، مستەفا رابەر، لەتیف حامید، بورهان قانیع، ئەحلام مەنسور (1951-2013)، كوردستان موكریانی، عە بدوللا سەراج (محەمەد، 2005، ل 130-131؛ نەزیمان، 1977، ل 174-238؛ 1989، ل 119-156؛ 1983، ل 89-110).

لایەنێکی دیکە ی بوارەکانی رۆشنبیری کوردی ئەو قوناغە، چالاکێ و جموجۆلی ئەدەببێانی کۆمەڵە رۆشنبیریەکان و ریکخراوەکانی توێژە کۆمەڵەلایەتییەکان بوون. ئەوانیش وەک (کۆمەڵە رۆشنبیری کوردی) و (یەکتێ نووسەرانی کورد) و (کۆمەڵە هونەر و وێژە کوردی-لەقی بەغدا) و ریکخراوەکانی (قوتابیانی و لاوان و مامۆستایان و ئاfrه تان). هەریەک لە (کۆمەڵە رۆشنبیری کوردی) و (یەکتێ نووسەرانی) لە ماوەی نیوان سالانی (1970-1974) دا، دەیان چالاکیی ئەدەببێانی لە شاری بەغدا ئەنجام داوە. هەر لە کۆری شیعری و کۆری چیرۆک خوێندنە وە بگرە، تادە گاتە فێستیفالی شیعری و پێشبرکێ چیرۆکی کوردی و خە لاتکردن و هاندانی رۆشنبیری کورد و هە ماوەنگی ئەدەببێانی لەگەڵ ناوەند و دەزگا رۆشنبیری و ئەدەببێەکانی شارەکەدا. ئەمە وێرای ئەوەی کە ژمارەکانی هەردوو گۆفاری (رۆژی کوردستان) سالی 1971 و (نووسەری کورد) سالی 1971، ببوونە پێگەیی بلاوکردنەوێ دەیهەا وتار و بابەت و دەقی ئەدەببێ بە پێز، کە لە قوناغەکانی دواي خۆیان بوونە سەرچاومێک بۆ لیکۆلینە وەي ئە دەبی کوردی. هەروەها ریکخراوەکانی توێژە کۆمەڵەلایەتییەکانیش چ لە پێگەیی کۆر و چالاکبێانیەکانیاندا، چ لە پێگەیی ئۆرگانیەکانیانەو، ببوونە بەشێکی سەرەکی لەو بایەخپێدانەي کە بە بواي شیعری و ئەدەبیات دەدرا.

هەر لە دواي ریکمۆتننامەي ئاداردا، دەزگا و ناوەندە رۆشنبیریەکانیش رۆلی کارایان لە بزاقی ئەدەببێ کوردبیدا گیراوە. یەکتێ لەوانە (رادییۆ کوردی بەغدا) بوو، لەم قوناغەدا (رادییۆ کوردی) ماوەي پەخشکەي زیاتر کرا و کرایە بەرپۆمەراییەتییکی سەرەخۆ. لە نیوانیاندا بەرنامە ئەدەببێەکان بایەخی تاییەتیان پێدرا. بەمەش بوو وێستگەيەکی گەنگی رۆشنبیری و ئەدەبی کوردی، چەندان نووسەری دیاری کورد، مامۆستایانی زانکۆ، سەردانی رادیویان دەکرد، گۆشەي ئەدەببێانی پێشکەش دەکرد، وەک: (دکتۆر ئیحسان فوئاد، عیزەددین مستەفا رەسوول و دکتۆر مەرف خەزەندەر). هەروەها رۆشنبیرە دیارەکانی کوردیش بە هەمان شێوە چالاکي ئەدەببێانی لە رادیۆدا ئەنجام دەدا، وەک پێشکەشکردنی گۆشەي ئەدەبی و وتاری ئەدەبی و دیداری ئەدەبی ئەوانیش وەک: (رەفیع چالاک، شیرکۆ بیکەس، مەحمود زامدار، کاکە مەم بۆتانی، ئەنوەر جاف، سەلاح شوان، حوسێن عارف و مستەفا سەلح کەریم). هەروەها گۆشەي تاییەت بە شیعری و ئەدەببێ تازە لە رادیۆدا پێشکەش کراوە، وەک عەباس عەبدوللا نامزەي بەو دەمکات کە: (لە کۆتایی شەستەکان تا سالی 1972) بەرنامە رۆشنبیریەکانی بەغدا لە لووتکەي سەرکۆتن دابوون، مەن لەو کاتەدا لە بەرنامەيەکی ئەدەببێ لە رادیۆ هەبوو، بە ناوی (نیوارەت باش) لەم بەرنامەيەدا، کە رۆژێ نا رۆژێ بوو، بایەخی تاییەتیم بە شیعریەکانی لەتێف هەلمەت وەک دەنگێکی تازە لە شیعری کوردی دەدا) (چاوپێکەوتن لەگەڵ عەبدوللا عەباس 2017/2/19).

لەتەک رادیۆ کوردی، تە لەفزیۆنی بەغداش رۆلی لە جموجۆلی ئەدەبی دواي ریککە و تێننامەي ئاداردا گیراوە، ریکخراویکی وەک یەکتێ نووسەرانی کورد بەرنامەيەکی تاییەت بە ئەدەب و رۆشنبیری کوردی بۆ تەلەفزیۆنی بەغدا لە نیوان سالانی (1971-1973) دا ئامادە و پێشکەش کردووە. هەر لە تەلەفزیۆنی بەغدا لە نیوان سالانی (1974-1975) دا هەموو رۆژانی چوارشەممەيەک بەرنامەيەکی تاییەت بە رۆشنبیری کوردی بۆ ماوەي یەک کاتژمێر پەخش کراوە. لەم بەرنامەيەدا شیعری شاعیرانی کورد و دەنگوباسی ئەدەب و چالاکي رۆشنبیری کوردی شاری بەغدا پێشکەش کراوە، هەر جار یکی شەیدار و چاوپێکەوتنی لەگەڵ نووسەر و رۆشنبیریکی ناسراوی کورد ئەنجام داوە و گفتوگۆیان دەربارەي ئەزمونی ئەدەبی ئەو کەسە کردووە (چاوپێکەوتن لەگەڵ مستەفا سەلح 2017/4/24).

بەشی کوردی کۆلیژی ئەدەبیاتی زانکۆی بەغدا، کە پرویکی دیکەي جموجۆلی ئەدەبی کوردی بوو لە شارەکەدا، لەم بەشەدا خوێندنی وانه ئەدەببێەکانی وەک: میژووی ئەدەبی کوردی، رەخنەي ئەدەبی، پەخشان، کێشناسی، رەوانیژی دیمخوێندران. لەگەڵ ئەمەشدا چەندان چالاکي وەک کۆری ئەدەبی لە بوارەکانی شیعری و چیرۆک و پەخشان و لیکۆلینەو و میژووی ئەدەبی ئەنجام دەدران، کە بەشێک لەو کۆرانی بەهاوکاری کۆمەڵە و ناوەندە رۆشنبیریە کوردبێەکانی شاری

بەغدا پێشکەش کران، مامۆستایان و قوتابیانی بەشەکه پۆلی سەرەکیان لە پێشکەشکردنیدا گێراوە. هەروەها دەرکردنی گۆڤاری (کۆلێجی ئەدەبیات) لە ساڵی 1972دا لەلایەن بەشەکهوە یەکێک لە ئامانجەکانی بلاوکردنەوەی لێکۆڵینەوەی تاییەت بە بواری مەکانی ئەدەبی کوردی بوو. تەنانت ئەو کەش و هەوا ئەدەبییە لە بەشەکهدا رەخسابوو، هانی ئەوەی دا بەشێک لە قوتابیانی بێنە نمونەیی رۆشنبیر و نووسەری ناسراوی کورد، کە بەشێک لەوانە لە نیوان ساڵانی (1970-1974)دا لە نێو دامودەزگا رۆشنبیریەکانی کورد لە شاری بەغدا کاریان دەکرد. لە کاتی ئاھەنگەکانی کۆلێژییدا بە تاییەت ئاھەنگەکانی یەکتەنەسین و ئاھەنگی دەرچوون و ئاھەنگی نەروۆز، قوتابیانی بەشەکه چالاکی جۆراوچۆریان ئەنجام دەدا، یەکی لەو چالاکییانە، خۆبەندە وە شیعەر و پەخشانی کوردی بوو، کە زۆربەیان لە دانراوی قوتابیانی خۆیان بوون (لێکۆڵی ئەدەبیات" (گۆڤو)، بەغدا، ژ (15)، 1971-1972، ل 3-13، 14-42؛ ژ (17)، 1974، ل 37-57؛ ژ (18)، 1974، ل 61-71).

یەکێکی دیكە لەو دەزگایانەی لە دواي رێککەوتننامەی ئاداری ساڵی 1970دا، لە پەرسەندنی بزاقی ئەدەبی کوردیدا بەشدار بوو، بەرپۆمبەراییەتی گشتیی خۆبەندە کوردی بوو، یەکی لە هەنگامەکانی بەرپۆمبەراییەتیەکیە لەو بارە یەو، دانان و ئامادەکردنی کتییەکانی خۆبەندە کوردی و زمان و ئەدەبی کوردی بوو (1970-1974)، ئەم کارەش لە رێگای لێژنەی تاییەت و شارەزا لە رۆشنبیرانی کورد جێیە جێ کراوە. خۆبەندە کوردی هەر لە پۆلی دوووەمی سەرەتاییەو، چەندان دەقی شیعری و چیرۆک و پەخشانی کوردی بۆ قوتابیانی ئامادە کردووە. لە هەرسێ پۆلی قونای ناوە نەدیشەو و انەییەکی تاییەتی بە ئەدەبی کوردی ئامادە کردووە. لەم وانەیەدا قونایەکانی میژووی ئەدەبی کوردی و سەرەتاکانی سەرەتایی شیعەر و پەخشانی کوردی و ئەدەبی فۆلکلۆری کوردی و پاشان ژياننامە ی شاعیرانی کورد و نمونە ی شیعەر مەکانییان ئاشنا بە قوتابیانی کورد کراوە. وێرای ئەمە، بەرپۆمبەراییەتی خۆبەندە کوردی کەوتە یارمەتیدانی چاپکردنی بەرھەمی نووسەر و رۆشنبیرانی کورد، کە بابەتی ئەدەبییە لە خۆگرتبوو، لەوانە وەک کتیی (شەوانە ی شاعیرێکی تینو) ی عەبدوللا پەشیو و (دلی کوران) ی مەدھۆش و (راوەبەر) ی دکتۆر کاوس قەتەن لە ساڵی 1972 دا و (من تینو) بە گەر ئەشکێ ی شیرکۆ بێکەس و (هەندێ لە بەیت و هەڵبەستەکانی عەلی بەردەشانی) و (دەستی ئۆخە ی) ئەحمەد محەمەد ئیسماعیل لە ساڵی 1973دا و (ئەدەبی منداڵان و لێکۆڵینەوە) ی محەمەد رەشید فەتاح و (ئەدەب و رەخنە ی ئەدەبی) ی عەزیز گەردی لە ساڵی 1974دا (نەزیمان، 1977، ل 202-238).

دەزگای کۆری زانیاری کوردیی یەکی لەو دەزگا رۆشنبیریە گەرانە ی کورد، کە بەشێک لە ئامانجەکانی بۆ پێشخستنی بواری ئەدەبی کوردی تەرخان کردبوو. لە یاسای بنچینەیی کۆری ساڵی 1970دا و لە خاڵەکانی سێیەم و چوارەم و پێنجەمدا جەخت لەسەر گەنجیدان بە لایەنی ئەدەبی و لەم چوارچێوەیەدا هاوکاری و یارمەتیدانی نووسەر و رۆشنبیرانی کورد کراوە (لوقانە العراقیة"، ع (1917)، 8ایلول 1970، ص 1-23)، وەک چاپکردنی دیوانی شیعری و لێکۆڵینەو و دەربارە ی شاعیرانی کوردی وەک حاجی قادری کۆبی و مەلای گەرە (1876-1943) و مەلای وەسمان (نەزیمان، 1974، ل 214-238). ئەو لێکۆڵینەو وە لێکۆڵی گۆڤاری (کۆری زانیاری کورد) لە بواری ئەدەبدا کردووە، وەک لێکۆڵینەو و دەربارە ی ئەحمەد خان و نالی و حاجی قادری کۆبی و بلاوکردنەو وە بەرھەمی شاعیرانی کوردی وەک مەلای خەلیلی موخلیس (1915-1985) ("لۆری زانیاری کورد"، بەرگی یەکەم، ب 1، 1973، ل 316، 356؛ ژ (2-1)، بەرگی دوووەم، ب 1، 1974، ل 769، 859؛ بەرگی دوووەم، ب 2، 1974، ل 11)، نمونە یەکی زیندووی بابەخێدانی کۆری بوو بە بواری ئەدەبییدا.

سەبارەت بە بەرپۆمبەراییەتی گشتیی رۆشنبیری کوردی، کە زیاتر لە ساڵی 1972دا کەوتۆتە کار، گەلی هەنگاوی بە ئاراستە ی بواری ئەدەبی کوردییەو نا، یەکی لە هەنگاوانە چاپکردن و یارمەتی لە چاپدانی بەرھەمی ئەدەبی نووسەر

و رۆشنبیری کورد بوو، له وانەش وەك (نامەى قانێع)ى قانێع شاعیر (1897-1965) و (له پێناوی ئەوین)ى زەكى ئەحمەد هەنارى (1909-1967) (نەرىمان، ١٩٧٧، ل 234-237). ئەمە وێرای ئامادەکردنى بەرنامەى تاییبەتیی ئەدەبى و رۆشنبیری کوردی بۆ رادیۆ و تەلفزیۆنى بەغدا ("رۆشنبیری نوێ"، ژ 24، 1974/7/11؛ ژ 25، 1974/7/21؛ ژ 26، 1974/8/1؛ ژ 27، 1974/8/11) و دەرکردنى بلاوکراوەى (رۆشنبیری نوێ) که بایەخێکی تاییبەتیی بە بواری ئەدەبى داوه.

خائێکی گەرنگ لەم قۆناغەدا هەلۆستەى لەسەر بکەین، دەرکردنى بانگەوازى ئەدەبى پروانگە بوو، لە سالى 1970دا. که ئامانج لە بانگەوازەکە نوێگەری بوو لە ئەدەبى کوردیدا. بەر لە راگەیاندنى بانگەوازەکە، چەند جارێک رۆشنبیر و نووسەرانی کوردیی نیشته جێی شارى بەغدا، لە یانەى شەوانەى (عەدلییه) لە گەرمکی (بەتاوین) نزیک شەقامى (سەعدون) کۆبوونەتەوه، تاوتوویی بابەتێکی لەم شێوەیان کردووه. عەبدوللا عەباس ناماژە بەوه دەکات کە: (ئەم لەگەڵ جەلالی میرزا کەرم بەیەکەوه لە ژێر کاریگەری بانگەوازى حوزەیرانى سالى 1969ى شاعیرانى نوێخوازى عێراقى، بێرۆکەى بابەتێکی لەم شێوەیان لا دروست بووه، پاشان پەيوەندیان بە رۆشنبیرانى دیکەى کورد لە شارى بەغدا کردووه) (چاپۆچۆکتەوتن لەگەڵ عەبدوللا عەباس 2017/2/19).

پاشان لەلایەن پێنج لە رۆشنبیرانى کورد کە شیرکۆ بێکەس، کاکە مەم بۆتانی، حوسێن عارف، جەلالی میرزا کەرم و جەمال شارباژێرى بوون، دەقی بانگەوازەکە نووسرایەوه و لە رۆژنامەى (هاوکارى) لە سالى 1970دا بلاوکرایەوه (iii). کە تێیدا هاتوو: (پێویستە ئەدەبى کوردی لە رووی شێوه و ناواخنەوه، لە کۆری ئەدەبى تازەکردنەوهدا پەل بەهویت و نەش و نما بکات، بابەتێ ئەدەبى قورس و قەبە باوى نەماوه). لە شوێنێکی دیکە دا هاتوو: (نووسەر و شاعیرانى ئەمڕۆمان پێویستە ئەو قاوغی و یقار و فیز و لەخۆباییوونە کلاسیکیانە بشکێنن، کە دوورەپەریز و لە سووچیکەوه دابنیشیت، وە تەنها بۆ حەز و ئارەزووی خۆی بهۆنیتەوه و بنووسیت، نووسەر و شاعیری ئەمڕۆ شانەشانی پیشەى نووسین و شیعەر و تنی کارگیریشە.. شۆرشگیریشە.. جەنگاومریشە) ("هاوکارى"، ژ 15، 1970/4/25).

وەك لە پەیمەرەکیان دەرەمکەویت کە داواى نوێگەری و تازەکردنەوه لە ئەدەبى کوردی بە تاییبەت شیعەر دەکەن، تاوەکوو بێتە نامرازێکی کاریگەر لە گۆرانکاری و پەرسەندنەکانی کۆمەڵگادا. هەروەها ئەم خالانەى خوارمەش لە ئامانجە گشتییەکانی بانگەوازیکارانى پروانگە بوو:

1- لە رووی شێوه و ناوەڕۆکەوه لە کلاسیک دوورکەوتنەوه.

2- بایەخدانی تاییبەت بە زمان و ئەدەبى کوردی.

3- دروستکردنى ویستی تازەگەری لە کوردستاندا.

4- گەران بەدواى بابەتێ تازە و کتیی تازە و دیدگای تازە لە ئەدەب و رۆشنبیریدا.

5- پرووېر و پرووېوونەوهی کۆنخوازى.

6- دامەزراندنى گوتاریکی رەخنەیی هاوچەرخ (حوسێن، 2011، ل 79).

بانگەوازەکە لە ماوهى سێ سالى دواى دەرجوونی (1970-1972)دا، کاردانەوهی زۆری بەدواى خۆیدا هێنا. بەر لەوهى باسی کاردانەوهکان بکەین، تیشکێک دەخەینە سەر ئەو ھۆکارانەى کە رۆلیان لە دەرکردنى بانگەوازەکەدا لەلایەن رۆشنبیرانى کوردەوه گیراوه:

1- کاریگەری شاعیران و رۆشنبیرانى سوربالی و نوێخوازانى عەرب و نووسەرانی جیهانیی بەسەرەوه بوو، کە ئەوکاتە زیاتر لە رینگەى گۆڤار و رۆژنامەکان و بەرھەمە چاپکراوەکانیانەوه، رێبازی تازەى نووسینیان دەگەشتە

- شاری به غدا. رۆشنبیری کورد به تایبەت لاوه کان که وتبونه ژیر کاریگه ریی ئه م رێبازە نوێیه جیهانیانەوه (چاوپێکەوتنە گەل کاکه مەم بۆتانی 2016/10/22).
- 2- کاریگه ریی بانگه وازی شیعری حوزەیرانی 1969، که کۆمهله شاعیریکی لاوی عێراقی که فازل عهزاوی و سامی مههدی و فهوزی که ریم و خالید عه لی مسته فابوون، سه بارهت به نوێگه ریی له شیعیر و ئه دهبیاتی عێراقیدا رایانگه یاندبوو (عباس، 2001، ل98).
- 3- ئه بارودۆخه سیاسیییهی له دوا ی ریککه و تننامه ی ناداری سالی 1970 هاته کایهوه، هۆکارێک بوو تاکو جۆرێک له نازادی نووسین و بلاکردنهوه بێته ئاراهه، ئه مهش زه مینه ی بۆ نه شو نامکردنی بیروکهی له م شێوه به له ناو رۆشنبیری کورددا رخصساند.
- هینده ی نه برد دوا ی بلابوونه وه ی بانگه وازمه، ژماره یهکی به رچاو له شاعیرانی کورد نه ک هه ر له شاری به غدا به لکو له کوردستانیشه وه، که و تنه ژیر کاریگه ریی ته و ژمه که و له سه ره مان رێباز به ره مه ئه ده بییهکانیان بلاو دمه کرده. به م پێشه بانگه وازمه، ئه م کاردانه وانه ی به دوا ی خۆیدا هینا:
- 1- شاعیرانی نه وه ی پێشو، به تایبەت ئه وانه ی به رێبازی کۆن (کلاسیک) دهیاننووسی، که و تنه رهنه گرتن له بانگه وازمه که به کاریکی هه مرزکارانه یان له قه لم دها (چاوپێکەوتنە گەل کاکه مەم بۆتانی 2016/10/22).
- 2- دهسته ی شاعیرانی کفری (معهست له شاروچکه ی کفری سه ر به پارێزگای که رکوکه)، وه ک له تیف هه لمهت و فیهاد شاکه لی، که و تنه توانج و ره خنه گرتن له بانگه وازی روانگه و پێیان وابوو ئه و کاره ی روانگه ییهکان، له به ره مندا ئه وان خاوه نی بوونه و له پێشو دا بیریان له راگه یاندنی بانگه وازیکی له م شێوه به له شیعیر و ئه ده بیاتی کوردیدا کردو ته وه، بانگه وازی روانگه به سوود وه رگرتن له بیروککه ی ئه وان راگه یاندرا وه. ته نه ات ده یانگوت رۆشنبیری روانگه ده ستیان به سه ره جهم رۆژنامه و بلاو کرا وه کاند ا گرتو وه، نا هیل ئه وان بانگه وازی خویان بلاو بکه نه وه (به مرزنجی، 2008، ل62-63). له تیف هه لمهت له دیداریکییدا له گه ل رۆژنامه ی (هاوکاری) ی سالی 1971 ئاماره به وه ده کات: (له ئه جامی هه سته کردنی لاوه کان به دوا که و تنی هۆنرا وه ی کوردی، یاخیبوونی که پهیدا بوو، بۆ دۆزینه وه ی تازه تر، وه ئه وانه ی که به ته وای به یاخیبوویان دا بنیم، چه ند ناوێکن ئه توانین ئه نوهر شاکه لی و عه بدولسه لام مه مه د و خۆم (دهسته ی کفری-ت) به خینه سه رمته ی ئه وانه) ("هاوکاری"، ژ44، 1971/12/4).
- 3- هه ند ئه وانه ی لایه نگری بیروبا وه ری چه پ بوون، که به شیکیان سه ره به بالی پێشووی مه کته بی ساسی پارتی بوون، رهنه یان له بانگه وازی روانگه گرت و به (بۆرژوازی بچووک-ورده بۆرژوا) پێناسه یان ده کردن، واته له نێو چینی کرێکاران و بۆرژوازی گه مره دا ده خو لینه وه (چاوپێکەوتنە گەل کاکه مەم بۆتانی 2016/10/22).
- 4- له قوناغیکی دیکه دا، هه ند ئه له خه لکانی نا حالی له په یامی بز و و تنه وه که، که و تنه دژایه تی به رامبه ر رۆشنبیری روانگه، ئه وان پێیان وابوو که بز و و تنه وه که یاخیبوونی که به رامبه ر به پیرۆزییهکانی کۆمه لگه، که ئایین به شیکیی ئه و پیرۆزییهکانه پێک ده هینیت، ئه م دژایه تییه دوا ی بلابوونه وه ی بانگه وازی (قه لمه نه تر سه کان)-که دواتر لێ ده دویین- زیاتر بوو.
- 5- پرووکی دیکه ی دژایه تییکردنی بانگه وازمه، زه فکردنه وه و گه ره کردنی ئه و که موکو رپیه نه بوو، که له به ره می شاعیر و رۆشنبیری لایه نگری روانگه دا هه بوو. بۆ نه وونه گهنجیک که تازه ده هاته نێو جیهانی نووسینه وه، تازه ئه زموون بوو، له ژیر کاریگه ریی روانگه دا ده ی نووسی، هه ره له واته وایه که له نووسینه که ی هه بو وایه له سه ره روانگه هه مراریان ده کرد. له کاتی که دا ئه وان نه ده هاتن به ره می نووسه ره دیار و ناسرا وه کانی روانگه به سه ره بکه نه وه و رهنه ی لێ بگرن (هاوکاری، ژ13، 1971/4/10، ژ17، 1970/5/9، ژ22، 1970/6/13، ژ16، 1971/5/1؛

ژ(21)، 1971/6/26؛ ژ(39)، 1971/10/30؛ ژ(111)، 1972/4/8؛ ژ(125)، 1972/7/15؛ ژ(125)، 1972/7/15.

سەر مەرای ئەوانە، ڕوانگە وەک دەنگێکی تازە ی نێو ئە دەبیی کوردی توانی کاریگەرێکی زۆر جێبەجێی و بە رێگە تازە بە بەر جموولێ ئە دەبیی کوردیی بکات، گەشتێکی کاریگەر بێبەکانیشی لەم خالانە خوار مە دەرمەکووت: 1- بەشی زۆری ئە م ڕە خانەیی لە ڕوانگەییەکان دە گیران، لە گۆفەر و ڕۆژنامە کانی ئە و سە ر دەمەدا بە تاییەت لە ڕۆژنامەیی (هاوکاری)یدا لە نێوان سالانی (1970-1972)دا بلاودەکرانەوە، لە لایەن لایەنگرانی ڕوانگەشەو وە لامی ئەو ڕەمخانە دەرایەو و هە وڵ دە درا زیاتر پە یامی بانگە وازە بۆ ڕۆشنبیران و خوێنە ران ڕوون بکێتە وە. ئەمەش مشتومڕێکی گەرمی لە نێوان یاران و نە یارانێ ڕوانگەدا لێ کە و تێو وە. کە دوا جار ئە م مشت و مەرە لە بەرژموندی ئە دەبیی کوردییە شکایە وە. چونکە ئەو وتار و ڕە خانەیی بلاودە کرانەوە، گە لێ نموونە ی تازە یان بە ئە دەبیی جیهانی دەهێناوە و لە گەڵ ئە دەبیی کوردیی ئە و قوناغەدا بەر اور دییان پێ دە کرا، ئەمەش وایە کرد خوێنەرانی ئە تەک ئامانجە سەر مەکیبەدا، بەو گفتوگۆ ئە دەبیانە سوودمەند بن ("هاوکاری"، ژ(7)، 1971/2/27).

2- ڕۆشنبیران و لایەنگرانی ڕوانگە کۆدەبوونەو و جەختیان لە سەر بنەما و ئامانجەکانی بانگەوازە کە دەکردەو. وەک ئەو کۆبوونەوێکی لە سەر مەکانی سالی 1971دا لە شاری بەغدا ئەنجامیان دا، لەو ئێ هەوێستی خۆیان بەرامبەر سیاسەت و تەکنیکی ئایدۆلۆژیەت و کە لە پووری کوردی و ئاراستە ی نووسین و دە زگای کۆری زانیاری کورد و یە کێتی نووسەرانی دەربەرێو، دواتر دەقی کۆبوونەوێکیان بلاوکردۆتەو ("هاوکاری"، ژ(17)، 1971/5/8).

3- بەرگریکردن لە نووسەر و ڕۆشنبیرانی کورد (بەتایبەت نوێخوازان)، بەرامبەر هەر هێرشی بکێتە سەر یان بە پاساوی جیاواز، وەک ئەو پشەتگیریی لایەنگرانی ڕوانگە لە نووسەرێکی شاری سلێمانیان کرد بە ناوی جەمال شالی کە لە سالی 1971دا نامەیکەمێکی چاپ کردبوو، لەو ئێدا ڕەخنەیی لە هەندێ دیاردە ی نەڕێیی ناو کۆمەڵگە ی کوردی گرتبوو، بەلام لە لایەن هەندێ خەڵکەو ڕەخنە ی تووندی لێ گیرا. لایەنگرانی ڕوانگە لە ڕێگە ی بانگەوازیکەو لە ژێر ناوی قەڵەمە نەرسەکان یە ککرن، کە لە ڕۆژنامە ی (هاوکاری)دا بلاویان کردە وە، پشەتگیری خۆیان بۆ ئە و نووسەرە دەربەر و ڕەخنەیان لەو خەڵکانەش گرت کە بە پاساوی ئایینی و نەڕێتپاریزی هێرشیان کردبوو سەر ی. ئەم بانگەوازە کاردانەو ی تووندی لێکەوتەو، تەنانت بوو هۆکاری وەستانی ڕۆژنامە ی (هاوکاری) بۆ ماوە ی زیاتر لە مانگی، واتە لە ڕێکەوتی (1971/5/8) تا (1971/6/19) (عباس، 2001، ل106-120).

3- دەمرکردنی سێ ژمارە ی گۆفاری (ڕوانگە/ 1971-1972)، لە ژێر دروشمی (وتە ی نوێ، بیری نوێ، کرداری نوێ)، یەکیکی دیکە بوو لە هەنگاوێکی دەستە ی ڕوانگە، کە بابەت و دە قەکانی لە گۆفەر مەدا بلاودە کرانەوە، گوزارشتی ئەواویان لە ئامانجەکانی بانگەوازی ڕوانگە دەکرد، لە ڕووی شیو و ناوەرۆکەو، پابەند بە هەمان ڕێتپاز بوون، ئە مە وێرانی ئە و دە قانە ی لایەنگرانی ڕوانگە بەم شیو تازە ئە دەبیە لە گۆفەر و ڕۆژنامە کانی ئە و سە ر دەمەدا بلاویان دەکردەو، تە رزیکێ تازە ی بە جموولێ ئە دەبیی کوردی بە خشی بوو (چاوپێکەوتنە گەل کاکە مە م بۆتانی، 2016/10/22).

ئەگەرچی گۆفاری (ڕوانگە) و ڕەوت و چالاکی دەستە ی ڕوانگە تا سالی 1972 بەر دەوام بوو، بەلام کاریگەرایی بەسەر ئە دەبیی کوردی هەر مایەو، دەیان نووسەری کورد لە شاری بەغدا و کوردستانەو، بە درێزایی قوناغەکانی دواتر بە هەمان ڕێچکە و ڕێتپاز بەر هەمە ئە دەبیەکانیان بلاودە کردەو.

لە قوناغی پێنجەمەدا 1974-1975، گۆروتنی جموولیی ئە دەبیی کوردی لە شاری بەغدا، بەهۆی ئالۆزبوونەو ی باری سیاسی ولات و هە لگێرسانەو ی شۆرشی کورد ڕووی لە سستی کرد. ئەگەرچی بە شیکێ زۆری گۆ فەر و

پۆژنامهكان له دەرچوون بەردەوام بوون، بەلام ئاستی نووسین تێیاندا بە بەراورد بە قوناغی پیش خۆی لاواز تر بوو، ئەمەش ھۆکارەکی دەگەریتەوه بۆ ئەوەی کە ژمارەیکە زۆری روشنبیری کورد شاری بە غەدیان جێهێشت و ڕوویان لە شاخ کرد. بەکۆتیی نووسەرانی کورد و کۆمەڵەی ھونەر و وێژە کوردی داخرا و ئەو ناوەند و کۆمەڵە روشنبیری کوردییانە مابوو، خۆیان و بلاوکراوە کانیان، کەوتنە ژێر چاودێری دە زگا ئەمنییەکان و ھە ک پێشوو چالاکی روشنبیریەکانیان بەردەوام نەبوو.

دیارتەین سیمەکانی روشنبیری ئەو قوناغە ئەمانە بوون:

1- دەرچوونی گۆڤار و پۆژنامە کوردییەکانی ھە (بەیان) و (ھاوکاری) و (روشنبیری نوێ) و (کۆری زانیاری کورد) و (پۆزی کوردستان)، کە بەردەوام بوون لە بایەخدان بە ھواری ئەدەبی، بەلام بەشێک لەوانە ئەو ئازادییە لە نووسین و گۆزارشتی نەتەوێکی لە پیش شۆرش ھە یانبوو، کال بوو، ھە ھەندێ لاپەرە تاییبە تەدا گۆزارشتیان لە سیاسەتی حکومەت دەکرد (îîî).

2- ھوای دەستپێکردنەوی شۆرش (1974)، کەسانێک لە دەزگا و ناوەندە روشنبیریەکانی کوردی ھە ک کۆری زانیاری کورد و بەرپەراییەتی گشتی روشنبیری کوردی و دەزگای ھاوکاری ھێنرانە پێشەوە، رابردووێکی ئەوتۆیان لە ھواری نووسین و ئەدەبییدا نەبوو، تەنھا ئەو نەبێ کە لە ھەری ھاوپیەمانی بە عس دابوون، ئەمەش لە سەر سست بوونی کارەکانی ئەو دەزگایاندا ڕەنگی داوە. ھەروەھا رادیۆی کوردی بە غدا، نەیتوانی بە ھەمان ھێز و گۆرانی جارانە ھە گۆشە و بەرنامە ئەدەبیەکانی درێژ پێدات، ئەمەش دیسان ھۆکارە کە دەگەریتەوه کە بەشێک لەو روشنبیریەکانی لەو ھواری لە رادیۆ خزمەتێان دەکرد، دابووینە شاخ، یاخود بە ھۆکاری سیاسی، وازیان ھێناوو. بەم شێوە دەکرێ بۆین جموژە ئەدەبیەکان لە ڕێگەی گۆڤار و پۆژنامەکان و ناوەندە روشنبیریەکانە مابوو، بەلام بە بەراورد بە قوناغی پیش خۆی لە ھواری چەندایەتی و چۆنایەتیە سستی پێوە دیاربوو. ھوای نسکۆی شۆرش (1975)، ئەگەرچی بەشێک لە روشنبیران و نووسەرانی کورد گەرانەو شاری بە غدا، بەلام بە ھۆی سەختی دۆخە سیاسیەکان و چاودێری دە زگا ئەمنییەکانە، نەیتوانی بە ھەمان گۆرانی جارانەو کاربەن (چاوپێکەوتنە گەلە بەدۆلا ٢٠١٩/٢/٢٠١٧).

٣- خاتمە:

١. شاری بە غدا ھەر لە گەل دروستبوونیدا، بۆتە پێگەیکە گرنگی سیاسی و ئابووری، کوردان بە مەبەستی راییکردنی کارەکانی ژێریان ڕوویان تێکردوو، تەنھە ھوای نیشەجێبوونیان ڕۆلی گرنگیان لە ھواری سەربازی و کارگێری و ئابووری و زانستی تێدا گێراوە. دواجاریش بۆتە یەکێک لە پێگەکانی بزاقی روشنبیری و ئەدەبی کوردی.

٢. ڕووداوێ سیاسیەکانی عێراق، بە تاییبەت لە نیوان سالانی (1958-1975) دا، کاریگەری گەرمیان بەسەر بزاقی روشنبیری کوردی دروست کردوو، شاری بە غدا کە یەکێک لە پێگە سەرەکیەکانی بزاقی روشنبیری کوردی بوو، لەم کاریگەرییە بەدەر نەبوو، ئەم ماوەیەش لە شارەکان (1958-1975)، بە پێی کاریگەری ڕووداوێ سیاسیەکان بۆ سەر بزاقی روشنبیری کوردی، بۆ سەر شەش دابەش دەبێت، کە ئەمانە: قوناغی یەکەم: ١٩٥٨-١٩٦١، قوناغی دووەم: ١٩٦١-١٩٦٣، قوناغی سێیەم: ١٩٦٣-١٩٦٧، قوناغی چوارەم: ١٩٦٧-١٩٧٠، قوناغی پێنجەم: ١٩٧٠-١٩٧٤، قوناغی شەشەم: ١٩٧٤-١٩٧٥.

٣. شۆرشێ چوار دە تەممووزی 1958، کاریگەری لەسەر ھواری ئەدەب (شێعر و چیرۆک) بەدا دروست کرد، ئەو کرانەو سیاسییە بە ھۆی شۆرشەو لە بەردەم نووسەر و روشنبیرانی کورددا ھە راھەم بوو لە لایەک و دە رچوونی

ژماریهکی زۆری رۆژنامه و بلاوکراوه به زمانی کوردی و زۆربوونی چاپه مهنبیه کوردیهکان له لایهکی دیکهوه، دهرگایهکی تازمیان له بهردهم گهشهسهندنی بواری ئهدهبیدا کردهوه.

4. له نیوان سالانی (1961-1970) دا، بههۆی له ئارادابوونی شۆرشێ کورد و کزبوونی بزافیی رۆژنامه گهریی و چاپمهنبیی کوردی، بواری ئهدهبیش دووچاری لاوازی و وهستان هاتهوه، ههندێ بهرنامهی رادیۆی کوردیی تاییهت به ئهدهب و بلاوکردنهوهی شیعری کوردی، ههندێ بلاوکراوهی کوردی لێ دهرچیت، بایهخ پیدانیککی ئهوتو به ئهدهبیاتی کوردی ئهو قوناغه دا نابیندری.

5. له نیوان سالانی 1970-1974، باری ئهدهبیی کوردی وهك سهرجهم بوارهکانی دیکه، له پرووی ناوهروك و هونهری نووسینهوه، گهشهسهندنیککی بهرچاوی بهخۆیهوه بینی، زۆربهی گوڤار و رۆژنامهکانی ئهو ماوهیه وەك (هاوکاری) و (برایهتی) و (رۆشنیری نوێ) و (بهیان) و (رۆژی کوردستان) و (نوسهری کورد)، بایهخی تاییهتیان به بلاوکردنهوهی بابتهی ئهدهبیی کوردی داوه، ئهمه وێرای جموجۆلی ئهدهبیاتی کۆمهله رۆشنیرییهکان و ریکخراوهکانی توێژه کۆمهلایهتییهکانی وەك (کۆمهلهی رۆشنیری کوردی) و (یهکیتی نووسهرانی کورد) و (کۆمهلهی هونهر و وێژهی کوردی-لقی به غدا) و ریکخراوهکانی (قوتابیانی و لاوان و مامۆستایان و ئافرهتان). ههریهك له (کۆمهلهی رۆشنیری کوردی) و (یهکیتی نووسهران) له ماوهی نیوان سالانی (1970-1974) دا، دهیان چالاکیی ئهدهبیاتی له شاری به غدا ئهنجام داوه. هههه له کۆری شیعری و کۆری چیرۆک خ ویندنهوه بگره، تا دهگاته فیستیڤالی شیعری و پیشهرکی چیرۆکی کوردی و خه لاتکردن و هاندانی رۆشنیریانی کورد و هه ماههنگی ئهدهبیاته لهگهڵ ناوهند و ده زگا رۆشنیری و ئهدهبییهکانی شارمهکهدا.

6. له نیوان سالانی 1974-1975، گورتینی ئهدهبی کوردی له شاری به غدا، بههۆی تیکچوونی باری سیاسی ولات و ههڵگیرسانهوهی شۆرشێ کورد پرووی له سستی کرد. ئهگهرچی بهشیک زۆری بلاوکراوهکان له دهرچوون بهردهوام بوون، بهلام ئاستی نووسین تییاندا به بهراورد به قوناغی پینش خۆی لاواز تربوو، ئه مهش هۆکارهکی دهگهریتهوه بۆ ئهوهی که ژماریهکی زۆری رۆشنیریانی کورد شاری به غدايان جیهیشت و پروویان له شاخ کرد. یهکیتی نووسهرانی کورد و کۆمهلهی هونهر و وێژهی کوردی داخران و ئه ناوهند و کۆمهله رۆشنیرییه کوردییانهی مابوونهوه، خۆیان و بلاوکراوهکانیان، کهوتنه ژیر چاودیری دهزگا ئهمنیهکان و وهك پینشو چالاکی رۆشنیرییهکانیان بهردهوام نهبوو.

*کۆتیب:

به زمانی کوردی:

- ئاریان ئیبراهیم محهمهد، رۆژنامهی برای-برایهتی (1967-1974) رۆلی له پینشخستنی ئهدهب و رۆشنیری کوردیدا، ههولێر، 2005.
- ئومەر، ئهحمده مهدهمین، ئهنامه کوردهکانی ئهنجومهنی نوینه رانی عیراکی له رۆژگاری پاشایهتیدا 1925-1958، ههولێر، 2007.
- ئهمهد، کهریم، رۆرهوی تیکۆشان، و: جهلال دهباغ، سلیمانی، 2006.
- بههرکهیی، مهلا شهیر مهلا عهبدوللا، مئووی زانایانی کورد، ب1، ههولێر، 2010.
- بهرزنجی، عهلی تاهیر (دکتور)، کاریگهری روانگه له نوێگهری شیعری کوردیدا، سلیمانی، 2008.
- توفیق، زرار سدیق (دکتور)، کورد و کوردستان له رۆژگاری خیلافهی ئیسلامییدا، چ3، ههولێر، 2012.
- حوسین، هیمادی (دکتور)، بزووتنهوهی روانگه و شاعیرانی ههفتاو ههشتاکانی ههولێر، کهرکوک، 2011.

- حەيدەرى، مومتاز و ئەوانيتەر، قامووسى ناوەنەرمەكان، ب1، هەولێر، 2014.
- خەزەندەر، مەرف (دكتۆر)، مێژووى ئەدەبى كوردى، ب3، هەولێر، 2010.
- _____، مێژووى ئەدەبى كوردى، ب4، هەولێر، 2010.
- خەيلانى، ئەسەد، دەفتەرى بېرموهرىبەكانى هەلەدەداتەوه، ئا: نزار خەيلانى، هەولێر، 2014.
- سەلح، رەفيق و ئەوانيتەر، ديارى كوردستان (1925-1926)، سەلحمانى، 2001.
- عباس، عبدالله، ئاوهەا دەرگام كردهوه-يادداشتى 30 سەل لە رۆژنامەنووسى كوردبەدا (1961-1991)، بەغدا، 2001.
- كاكە سوور، مەهمەد عەبدوللا، رۆلى سەياسى و كەلتورى ئەفسەرانى كورد لە بزاقى كوردابەتە كوردستانى باشووردا (1921-1945)، چ1، هەولێر، 2000.
- مەم جەلال، ديدارى تەمەن لە لاوتىبەوه بۆ كۆشكى كۆمارى، ب1، ئا: سەلاح رەشيد، سەلحمانى، 2017.
- نەجار، هۆشەنگ سەلح، بزاقى رۆشنبىرى لە شارى هەولێر (1958-1975)، دا، هەولێر، 2016.
- نەريمان، مستەفا سەبيد ئەحمەد، بېليۆگرافىاى كتيبى كوردى 1787-1975، بەغدا، 1977.
- _____، مستەفا، بېليۆگرافىاى رۆژنامەى هاوكارى سەلحمانى 1970-1974، ب1، بەغدا، 1989.
- _____، مستەفا، بېرموهرىبەكانى ژيانم، بەغدا، 1994.

بە زمانى عەرەبى:

- الالوسى، سەلم، رحلة نبيور الكاملة الى العراق، الوراق للنشر، ط1، بيروت، 2012.
- بابان، جمال، اعلام كرد العراق، ج1، سەلحمانى، 2006.
- بەغدادى، عباس، بغداد فى العشريّنات، تقيّم: عبد الرحمن منيف، بيروت، 1998.
- جامعة بغداد، دليل جامعة بغداد 1959-1960، بغداد، 1960.
- الحيدري، صالح، مختارات من مذكرات صالح الحيدري، سەلحمانى، 2004.
- الخياط، جعفر، مشاهدات جون اشرف فى العراق، فى الكتاب: رحالة اوروبيون فى العراق، بيروت، 2007.
- دوبريه، ادريان، رحلة دوبريه الى العراق (1807-1809)، ت: بطرس حداد، بيروت، 2011.
- رؤوف، عماد عبدالسلام (الدكتور)، صفاء الدين عيسى البندنجى حياتة واثاره (1788-1866)، اربيل، 2009.
- العلوي، زكى جعفر الفيلى، تاريخ الكرد الفيلون و افاق المستقبلى، ط1، بيروت، 2009.
- فوسيل، بيبى دي، الحبة فى العراق منذ القرن 1814-1914، ت: اكرم فاضل (الدكتور)، بغداد، 1968.
- الفيلى، نجم سەلمان مەهى، الفيلون/تاريخ قبائل وانساب. فلكلور. تراث القومى، راجعه: جرجيس فتح الله، اربيل، 2009.
- محمد، خليل اسماعيل (الدكتور)، الكرد الفيلون بين حملات التفسير وسياسته التعريب، اربيل، 2005.
- النجار، جميل موسى، الادارة العثمانية فى ولاية بغداد (من عهد الوالى مدحت باشا الى نهاية الحكم العثمانى 1869-1917)، القاهرة، 1991.

* وتارو بابەتە پلاوكر او هەكان:

- به زمانی کوردی:

- بابان، جهمال، میژوویهکی له بیرکراوه _ کۆمهلهی لاوان، "رۆشنییری نوێ"، ژ (39)، 1975/2/21.
- تۆفی، موسهدهق، پهیقهکا وهفاداریی دجلینیا سیدیایی نفیسکار و رۆژنامهفان (حافز قازی) دا، "رۆژنامهنوس"، ژ (20)، 2010.
- زانا، خانهکانی بهغدا له سهدی نۆیهمهوه تا سهدی بیستم، "رۆشنییری نوێ" (گۆفار)، بهغدا، ژ (82)، 1980.
- نهریمان، مستهفا، ببلوگرافیی بهیان 1969-1982، "بهیان"، ژ (92)، تشرینی دوومی 1983.

- به زمانی عهرهیی:

- عبدالسلام، عماد (الدكتور)، التکیة الخالدية في بغداد، ئهکادیمی (گۆفلو)، ههولیر، ژ (13)، کانوونی یهکم 2009.
- محمود، محمد عبدالواحد (الدكتور) و کامل، جودت جلال (الدكتور)، کلیة الاداب نواة لجامعة بغداد دراسة في صفحة من تاريخ التعليم العالي في العراق المعاصر، "اداب الفراهیدی" (المجلة)، تکریت، العدد (17)، کانون الاول 2003.

*** نامه‌ی زانکۆیی:**

- محمد، رۆژگار عبدالرحمن، رۆلی وه زیره کوردهکان له حکومهته عیراقیهکانی سهردهمی پاشایهتی دا (1945-1958).
- لیکۆلینهوهیهکی میژوویی سیاسییه، نامه‌ی ماستەر، کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سهلاحه‌ددین، ههولیر، 2014.

*** گۆفارو رۆژنامهکان:****- به زمانی کوردی:**

- "ئه‌دیبی عیراقی" (گۆفار)، بهغدا، ژ (1)، گه‌لاویژی 1961.
- "پیشکهموتن"، (گۆفار)، بهغدا، ژ (20)، 1958/8/9؛ ژ (110)، 1960/4/24.
- "توتن" (گۆفار)، بهغدا، ژ (2-1)، سالی 5، ئایاری 1969؛ ژ (3)، کانوونی یهکم 1969، ل 58.
- "دهنگوباس" (رۆژنامه)، بهغدا، ژ (231)، 1967/2/2؛ ژ (232)، 1967/2/4؛ ژ (233)، 1967/2/5؛ ژ (234)، 1967/2/6؛ ژ (235)، 1967/2/7؛ ژ (236)، 1967/2/11.
- "روناهی" (گۆفار)، بهغدا، ژ (1)، 1960؛ ژ (2)، سالی 2، سه‌رمه‌تای مایسی 1962؛ ژ (3)، 1960؛ ژ (5-6)، شوبات و ئاداری 1961.
- "رۆشنییری نوێ" (بلاوکراوه)، بهغدا، ژ (24)، 1974/7/11؛ ژ (25)، 1974/7/21؛ ژ (26)، 1974/8/1؛ ژ (27)، 1974/8/11.
- کۆری زانیاری کورد، "به‌رگی یه‌کم، ب 1، 1973؛ ژ (2-1)، به‌رگی دووم، ب 1، 1974؛ به‌رگی دووم، ب 2، 1974.
- "کۆلیجی نه‌ده‌بیات" (گۆفار)، بهغدا، ژ (15)، 1971-1972؛ ژ (17)، 1974؛ ژ (18)، 1974.
- "هاوکاری"، (رۆژنامه)، بهغدا، ژ (15)، 1970/4/25؛ ژ (17)، 1970/5/9؛ ژ (22)، 1970/6/13؛ ژ (7)، 1971/2/27؛ ژ (13)، 1971/4/10؛ ژ (16)، 1971/5/1؛ ژ (17)، 1971/5/8؛ ژ (21)، 1971/6/26؛ ژ (39)، 1971/10/30؛ ژ (44)، 1971/12/4؛ ژ (111)، 1972/4/8؛ ژ (125)، 1972/7/15؛ ژ (125)، 1972/7/15.

"هيو"، (گۆڤار)، به‌غدا، ژ (2)، ئابى 1958 ؛ ژ (3)، ئىيلوولى 1958 ؛ ژ (1)، سالى 3، تشرىنى دووم 1959؛ ژ (6-7)، سالى 2، كانوونى دوومى 1959؛ ژ (8)، مارتى 1959؛ ژ (35)، ژ (11-12)، حوزميران و تهمموزى 1959، ؛ ژ (30)، تشرىنى يەكەم 1960؛ ژ (31)، كانوونى دوومى 1961.

به زمانى عەرەبى:

- "الوقائع العراقية"، ع (1917)، 8 ايلول 1970.

* جاوينكهوتنى تاييهت له‌گه‌ل:

- **عەبدوللا ناگرين** (دكتور) له ههولير (2016/10/5)، له سالى 1943 شارى سلیمانی له دایك بووه، هه‌لگري پروانامه‌ی دكتورايه له ئه‌دهبى كوردی (1999)، ماموستايه له به‌شى كوردی زانكۆی سه‌لاحه‌ددین-هه‌ولير و به‌رده‌وامه له نووسین و كاری ئه‌دهبى.

- **عەبدوللا عەباس** (2017/2/19) له شارى هه‌ولير، ناوبراو سالى 1946 له شارى سلیمانی له دایكبووه، خويندنى سه‌مه‌تايى له‌و شاره‌ ته‌واو كردووه، سالى 1964 چۆته رادیۆی كوردی به‌غدا و وه‌ك بیژر و پيشكه‌شكاری پروگرامه‌كان دامه‌زراوه و تا سالى 1969 به‌رده‌وام بووه، له رۆژنامه‌كانى (پروا) و (ده‌نگوباس) و (هاوكارى) و (برايه‌تى) و (ناسۆ) و (عیراق) و گۆڤارى (به‌یان) و (رۆژى كوردستان) كاری كردووه، ئیستا نيشته‌جێی شارى سلیمانییه.

- **عەبدولرەزاق محەمەد سەلح-بیمار** (2017/7/13) له شارى كۆیه. ناوبراو سالى 1936 ز له شارۆچكه‌ی كۆیه له‌دايك بووه. ده‌رچووی به‌شى كوردی كۆلیژی ئه‌ ده‌بیاتی زانكۆی به‌غدايه (1963). هه‌رله پهنجاكانه‌وه هاتۆته ناو بواری نووسین و ئه‌دهب و شانۆ. له یانه‌ی سه‌ركه‌وتنى كوردان و ئیستگه‌ی كوردی و به‌شێك له گۆڤار و رۆژنامه كوردییه‌كانى سالانى پهنجاكان و شه‌سته‌كان و هه‌فتاكاندا كاری كردووه، ئیستا له شارى كۆیه ده‌ژى.

- **كاكه مه‌م بۆتانی** (2016/10/22) له شارى هه‌ولير، ناوبراو سالى 1939 له شارۆچكه‌ی كۆیه له‌دايك بووه، په‌یمانگای بالای دارستانی له شارى به‌غدا ته‌واو كردووه (1964). هه‌رله پهنجاكانه‌وه هاتۆته ناو كۆری نووسین و ئه‌دهبیات، ئیستا سه‌رۆكى یه‌كیتی نووسه‌رانى كورده له شارى هه‌ولير ده‌ژى.

- **كامیل ژیر** (2017/4/23) له شارى سلیمانی. ناوبراو له سالى 1934 له شارى سلیمانی دایك بووه. ده‌رچووی كۆلیژی مافى زانكۆی به‌غدايه (1966) هه‌رله پهنجاكانه‌وه هاتۆته ناو بواری نووسین و له شارى به‌غدا له بواری رۆژنامه‌نووسى كاری كردووه، ئیستا له شارى سلیمانی نيشته‌جێیه.

- **كوردستان موكریانی** (دكتور) (2016/10/6) له شارى هه‌ولير، ناوبراو سالى 1948 له شارى هه‌ولير له‌دايك بووه، سالى 1968 به‌شى كوردی زانكۆی به‌غدا ته‌واو كردووه، سالى 1977 پروانامه‌ی دكتورای له زمانى كوردی له ولاتى سو‌فییه‌ت و ه‌رگرتووه، دواى گه‌رانه‌وه‌ی، بۆته سه‌رۆكى به‌شى كوردی زانكۆكانى سلیمانی و سه‌لاحه‌ددین، ئیستا له شارى هه‌ولير ده‌ژى.

- **مومتاز حه‌یدهرى** (2016/10/1) له شارى هه‌ولير، ناوبراو له سالى 1937 له شارى هه‌ولير دایك بووه، له شه‌سته‌كان و هه‌فتاكاندا له شارى به‌غدا له بواری رۆژنامه‌نووسى كاری كردووه، ئیستا له هه‌ولير خه‌ریكى كاری رۆژنامه‌وانییه.

- **مه‌سته‌فا سەلح كه‌رىم** (2017/4/24) له شارى سلیمانی، ناوبراو سالى 1933 له شارى سلیمانی له دایك بووه، ده‌رچووی خانه‌ی ماموستایانه له شارى به‌غدا (1951)، رۆلیكى دیارى له بواری په‌روه‌رده و رۆشنییری كوردییدا گێراوه، ئیستا له كاری رۆژنامه‌نووسیدا به‌رده‌وامه و له شارى سلیمانی ده‌ژى.

- Barzinji, T. (2008). The impacts of Rwanga in the novelty of Kurdish poetry. Sulaymaniyah.
- Fayli, N. (2009). History of tribes' origins and folklore. National Heritage. Erbil.
- Fossil, P. (1968). Life in Iraq between 1814 and 1914. Baghdad. (Fade, A, Trans.). Baghdad.
- Haydari, M. (2014). Dictionary of immortal names (Vol.1). Erbil.
- Himdadi, H. (2011). Rwanga movement and its impacts on the poets of the city of Erbil in the seventies and eighties. Kirkuk.
- Jelal, M. and Rashid, S. (2017). Memories: from childhood to the republican palace. Sulaymaniyah.
- Kakasur, M. (2000). The role of Kurds' political and cultural oppressors in Southern Kurdistan, 1921-1945. Erbil.
- Karim, A. & Debagh, T. (2006). The struggle. Sulaymaniyah.
- Khailani, A. (2014). Memories.
- Khayat, J. (2007). John Arthur's views in Iraq through the book of "European travelers in Iraq". Beirut.
- Khaznadar, M. (2010). History of Kurdish literature (Vols. 3-4). Erbil.
- Mohammed, E. (2005). Brayeti newspaper 1967-1974. Erbil.
- Mohammed, K. (2005). The Faili Kurds between the campaigns and politics of torture. Erbil.
- Mohammed, M. & Jawdat, K. (2003). Faculty of arts nucleus of Baghdad University. Adab-Al-Farahidi, 17.
- Mohammed, R. (2014). Role of kurdish ministers in the royal government of Iraq, 1945-1958. Salahaddin University.
- Najjar, J. (1991). The Ottoman administration in the state of Baghdad, from the reign of Wali Medhat Pasha to the end of Ottoman authority, 1869-1917. Cairo.
- Najar, H. (2016). Intellectual movement of Erbil, 1958-1975. Erbil.
- Nariman, M. (1977). Bibliography of Kurdish books, 1787-1975. Baghdad.
- Nariman, M. (1989). Bibliography of Hawkari newspaper, 1970-1974. Baghdad.
- Nariman, M. (1994). Memories. Baghdad.
- Raouf, A. (2009). Safa Al-din Issa Al-Bandaji; His life and antiquities, 1788-1866. Erbil.
- Salih, R. (2001). Diari Kurdistan, 1925-1926. Sulaymaniyah.
- Siddiq, T. (2012). Kurd and Kurdistan during the Islamic caliphate era. Erbil.
- Tovee, M. (2010). Word of loyalty in memory of Hafiz-Al-Qazi. Rojname nws, 20.
- Zana, X. (1980). At Baghdad in the nineteenth to twentieth centuries. Roshinbiri new, 82.

Magazines and Newspapers

Adibi Eraqi (magazine), Baghdad, V:(1), July 1960.

Al-wqaeeh Al-Iraqie, V:(1917), September 1970.

Deng u bas (Newspaper), Baghdad, V:(231), (232), (233), (234), (235), (236), February 1967.

Hawkari (Newspaper), Baghdad, V:(15), April 1970, V:(17), May 1970, V:(22) June 1970, V:(7), February 1971, V:(13) April 1971, V:(16), V:(21) May 1971, V:(39) October 1971, V:(44) September 1971, V:(111) April 1971, V:(125) July 1972.

Hiwa (magazine), Baghdad, V:15, V:(2) August 1958, V:(3) September 1958, V:(1) November 1959, V:(6-7) November 1959, V:(8) March 1959, V:(11-12) June and July 1959, V:(30) October 1960, V:(31) January 1961.

Koleji Edebiat (magazine), Baghdad, V:15 1971-1972, V:17 1974, V:18 1974.

Kori zaniary kurd (magazine), Baghdad, V:(1) 1973, V:(1-2) 1974.

Nariman, M. (1983). Bibliography of Bayan magazine, 9.

Peshkewtn (magazine), Baghdad, V:(20), September 1958, V:110, April 1960.

Ronahee, (magazine), Baghdad, V:(1) 1969, V:(2) July 1960, V:(3) 1960, V:(5-6) 1961.

Roshnbiri nwe (magazine), Baghdad, V:(24), (25) July 1974, V:(26), (28) August 1974.

Twtn (magazine), Baghdad, V:1-2, May 1969, V:3, December 1969.

Interviews

Abdullah, A. (2016, October 5). Personal interview.

Abdullah, A. (2017, February 19). Personal interview.

Abdulrezaq, B. (2017, July 13). Personal interview.

Kake mem, B. (2017, October 22). Personal interview.

Kamil, Z. (2017, April 23). Personal interview.

Kurdistan, M. (2016, October 6). Personal interview.

Momtaz, H. (2016, October 1). Personal interview.

Mustafa, S. (2017, April 23). Personal interview.